

DVD MINI-HIFI System

FWD876

Registre su producto y obtenga asistencia en
Cadastre seu produto e obtenha suporte em

www.philips.com/welcome

Manual de usuario

Manual do usuário



PHILIPS

México



Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

	PRECAUCIÓN - ADVERTENCIA	
	No abrir, riesgo de choque eléctrico	
	ATENCIÓN	
	Verifique que el voltaje de alimentación sea el requerido para su aparato	
Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no quite la tapa. En caso de requerir servicio, dirijase al personal calificado.		

Descripción: **Minisistema de Audio**
Modelo : **FWD876/55**
Alimentación: **110-127 / 220-240V; 50-60 Hz**
Consumo: **100W**
Importador: **Philips Mexicana, S.A. de C.V.**
Domicilio: **Av. La Palma No.6**
Col. San Fernando La Herradura
Huixquilucan
Localidad y Tel: **Edo. de México C.P. 52784**
Tel.52 69 90 00
Exportador: **Philips Electronics HK, Ltd.**
País de Origen: **China**
N° de Serie: _____

**LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO
ANTES DE USAR SU APARATO.**

AVISO IMPORTANTE

Philips Mexicana, S.A. de C.V. no se hace responsable por daños o desperfectos causados por:

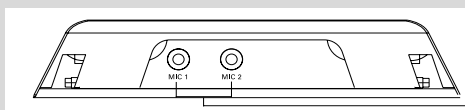
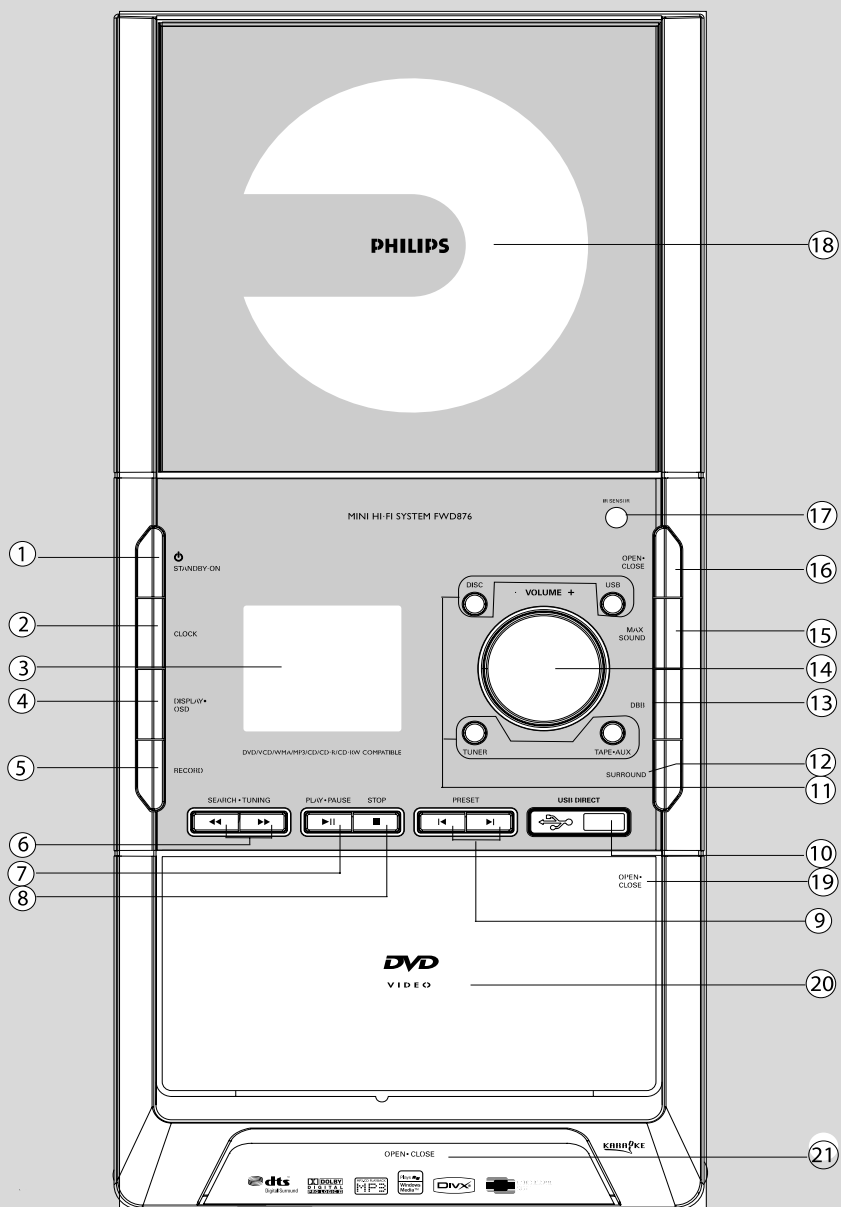
- Maltrato, descuido o mal uso, presencia de insectos o roedores (cucarachas, ratones etc.).*
- Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo del uso, fuera de los valores nominales y tolerancias de las tensiones (voltaje), frecuencia (ciclaje) de alimentación eléctrica y las características que deben reunir las instalaciones auxiliares.*
- Por fenómenos naturales tales como: temblores, inundaciones, incendios, descargas eléctricas, rayos etc. o delitos causados por terceros (choques asaltos, riñas, etc.).*

ATENCIÓN

El uso de mando o ajustes o la ejecución de métodos que no sean los aquí descritos puede ocasionar peligro de exposición a radiación.

CUIDADO

A utilização de comandos ou ajustes ou a execução de procedimentos diferentes dos descritos neste manual podem provocar uma exposição a radiações perigosas ou outras operações inseguras.





Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and DTS Digital Surround are registered trademarks and the DTS logos and Symbol are trademarks of DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. All Rights Reserved.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



Windows Media and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/ or other countries.

Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation.



DivX Certified products: "DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reserve engineering or disassembly is prohibited.



Español 8

Português 50

Español

Português

CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTIN TO THE 'STANDARD DEFINITION' OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR TV SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525p AND 625p DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.

Informações Gerais/Manutenção

Funcionalidades	52
Discos para leitura	52
Acessórios fornecidos	52
Informações ambientais	53
Informações sobre cuidados e segurança	53-54

Ligações

Passo 1: Posicionamento das caixas acústicas e do subwoofer	55
Passo 2: Conexão das caixas acústicas e do subwoofer	55
Passo 3: Ligar o televisor	56~57
Utilizar uma tomada de vídeo composta	
Uso da tomada LINE OUT (L/R)	
Utilizar a tomada de Vídeo Componente (Y Pb Pr)	
Usar o conector de Entrada de S-Video	
Usar o conector de colunas	
Utilização de um modulador RF acessório	
Passo 4: Ligação FM/MW das antenas	58
Passo 5: Ligar o cabo de alimentação elétrica ..	
.....	58
Passo 6: Conexão de um videocassete ou receptor de cabo/satélite	59
Viewing and listening to playback	
Using the VCR for recording DVDs	
Passo 7: Conexão de equipamento de áudio digital	59

Apresentação Funcional

Funções básicas	60
Ligar o sistema	
Para colocar o aparelho no modo de economia de energia	
Alternar o sistema para o modo de espera	
Modo de economia de energia automático	
Controls on the system	60~61
Controle remoto	62~63
Modo de demonstração	63

Preparativos

Passo 1: Introduzir pilhas no controle remoto .	
.....	64
Passo 2: Configurar o televisor	64~65
Passo 3: Configurar a preferência de idioma	65

Utilização de Discos

Leitura de discos	66
Utilização do Menu do Disco	66
Controles de leitura básicos	67
Saltar para outro título (pista) /capítulo	
Pesquisa Rápida num capítulo/faixa	
Retomar a leitura a partir do último ponto de paragem	
Seleção de vários modos	67~68
Modo de repetição/reprodução aleatória	
Modo de reprodução aleatória	
Programar faixas favoritas	68
Reprodução no modo de câmara lenta	69
Funcionalidades DVD/VCD especiais	69~71
Alterar o idioma das legendas	
Alteração das escalas de imagens	
Alterar o idioma da banda sonora	
Procurar uma passagem específica	
Apresentar a informação sobre o disco durante a leitura	
Passar para outro título/capítulo	
Reprodução de um ponto selecionado	
Visualizar a partir de outro ângulo	
Controle de Leitura (PBC)	
Verificar o conteúdo do DVD	

MP3/WMA/DIVX/ Imagens

Utilização de Discos

Reprodução de disco MP3/WMA/Picture (Kodak, JPEG)	72~73
Discos MP3/WMA/ Imagens	
Kodak Imagens Discos	
Reprodução de um disco DivX	73

Menu de Operações DVD

Uso do menu (configurações de preferência do usuário)	74
Configuração do formato da TV	75
Aperfeiçoamento da imagem para o ajuste da saída de vídeo Progressive scan	75~76
Configuração do descanso de tela	76
Código de registo VOD DivX®	76
Modo noturno – ligar/desligar	76
Para alterar a senha	77
Restringir a leitura através da configuração do Nível Parental	77~78
Legenda Divx	78
Default	78

Recepção de Rádio

Sintonizar estações de rádio	79
Predefinir estações de rádio	79~80
Uso da instalação automática	
Programação de Posições Automáticas	
Programa de Posições Manual	
Selecionar uma estação de rádio memorizada	
Eliminar uma estação de rádio memorizada	
Alteração da grade de sintonia	80

Funcionamento

Leitura de cassetes	81
Informações gerais sobre a gravação	81
Preparação para gravar	82
Gravação sincronizada de CDs	82

Operações de AUX

Escutar fontes externas	83
-------------------------------	----

Relógio/Temporizador

Visualizar o relógio	84
Ajuste do relógio.	84
Configuração do timer despertador	84
Visualização do temporizador.	85
Definição do temporizador para desligar.	85

Controles de Som e Volume

Controle de som	86
Seleção de feito sonoro	
Seleção do efeito DBB	
Seleção do efeito MAX SOUND	
Controle de volume	86
Para ajustar o volume mestre	
Para desligar temporariamente o volume	

Operações de USB

Compatibilidade da conexão USB neste micro system	87
Tipos de música suportados	87
Utilização de um dispositivo de armazenamento em massa USB	87
Informações gerais sobre dispositivos USB ..	87
Reprodução USB	88

Outras Funções

Esbater o tela do visor	89
Vocal	89
Configuração do KARAOKÊ	89
Mic	
Mic Volume (Volume do microfone)	
Echo Level (Nível de eco)	
Key (Tom)	
Score (Pontos)	
Karaoke	89

Especificações

Resolução de Problemas

Glossário

Reciclagem

Este manual de instruções foi impresso em papel não poluente. O equipamento eletrônico contém uma grande quantidade de materiais que podem ser reciclados. Se você for jogar fora um aparelho antigo, traga-o para o centro de reciclagem. Observe a legislação local referente ao descarte de embalagens, pilhas descarregadas e equipamentos antigos.

Informações Gerais/Manutenção

Funcionalidades

O seu DVD Mini Hi-Fi System, com amplificador digital completo de 5.1 canais, cria as mesmas qualidades de som dinâmico presentes em verdadeiras salas de cinema e incorpora algumas das melhores características da tecnologia do cinema em casa.

Outras características:

Ligações de Componentes Adicionais

Permite ligar outros componentes áudio e áudio/visual ao micro sistema DVD.

Modo Noturno

Permite-lhe comprimir a gama dinâmica, reduzindo a diferença de volume sonoro entre diferentes sons no modo Dolby Digital.

Controle Parental (Nível de Classificação)

Permite-lhe definir o nível de classificação para que os seus filhos não possam visualizar um DVD cuja classificação seja superior à que definiu.

Temporizador para Desligar

Permite ao sistema comutar automaticamente para o modo espera a uma hora predefinida.

Progressive Scan

Imagens de alta qualidade sem oscilação de luminosidade para fontes de filmes. Na atualização de uma imagem, sua resolução vertical pode ser duplicada para até 525 linhas.

Notas:

– Para desfrutar ao máximo da função *Progressive Scan*, é necessário que sua TV seja compatível com *Progressive Scan*.

Discos para leitura

Este leitor de DVDs MINI HI-FI pode ler:

- Digital Video Discs (DVDs)
- Video CDs (VCDs)
- Super Video CDs (SVCDs)
- Digital Video Discs + Rewritable (DVD+RW)
- Discos Compactos (CDs)
- Archivos de imagen (Kodak, JPEG) em CDR(W)
- Formatos MP3-CD/WMA/DivX suportados:
- Formato UDF/ISO 9660
- Título / nome do álbum máx., - 14 caracteres
- O número máximo de faixas mais o álbum é de 300.
- Diretório embutido máximo é de 8 níveis.
- O número máximo para as pistas MP3 é 648.

- As frequências de amostragem suportada para os discos MP3 são: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- As taxas de bit suportadas para os discos MP3 são: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps)
- Os seguintes formatos não são suportados
- Os ficheiros como *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, *.WAV,
- Nomes não ingleses para o Álbum/Título
- Os discos gravados no formato Joliet



Códigos de Regiões

Para poderem ser lidos neste sistema, os DVDs devem conter a referência todas (**ALL**) as regiões ou **Região 4**. Não é possível ler discos com a referência para outras regiões.



Notas:

- Nos discos de modo misto, só um dos modos será selecionado para reprodução, consoante o formato de gravação.
- Se tiver problemas na leitura de um disco, retire-o e tente outro. Os discos de formatação incorreta não serão lidos neste micro sistema DVD.

Acessórios fornecidos

- 1 um cabo cinch de vídeo (amarelo)
- 1 um cabo Component de vídeo (vermelho/azul/verde)
- 1 um cabo de áudio (branco/vermelho)
- 1 Antena de cabo FM
- 1 Antena de quadro MW
- 1 um controle remoto com 2 pilhas AAA
- Cabo DIN OUT
- 2 Cabo elétrico & 1 Adaptador do plugue
- presente manual de instruções

Informações ambientais

O material de embalagem desnecessário foi eliminado. Foram feitos os possíveis para tornar a embalagem em três peças únicas facilmente separáveis: cartão (caixa) esferovite (amortecedor) e polietileno (sacos, placa de espuma protetora).

O seu sistema é composto por materiais recicláveis e reutilizáveis se forem desmontados por uma empresa especializada. Tenha em atenção os regulamentos relativos à eliminação dos materiais de embalagens, pilhas gastas e equipamento velho.

Informações sobre cuidados e segurança

Evite altas temperaturas, humidade, água e pó

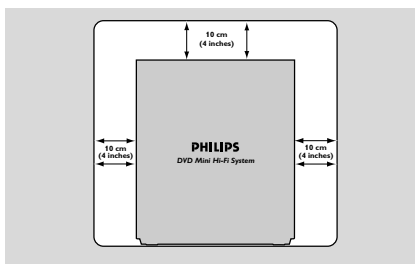
- Não exponha a aparelhagem, baterias ou discos a humidade excessiva, chuva, areia ou calor provocado por aquecedores ou a luz solar direta.
- Não deverão ser colocados sobre o aparelho objetos contendo líquidos, tais como jarras.
- Não devem ser colocadas sobre o aparelho fontes de chama descoberta, tais como velas acesas.

Evite o problema da condensação

- É possível que a lente se ofusque se o leitor for deslocado repentinamente de um ambiente frio para um quente, fato que impossibilita a leitura de qualquer disco. Deixe o leitor no ambiente quente até a humidade desaparecer.

Não obstrua os ventiladores

- Não utilize o Leitor de DVDs num armário fechado e deixe um espaço livre de aproximadamente 10 cm em toda a sua volta para uma correta ventilação.



- A ventilação não deverá ser impedida pela cobertura das aberturas de ventilação com itens, tais como jornais, toalhas, cortinas, etc.

Limpar a caixa

- Use um pano suave ligeiramente humedecido com um detergente médio. Não use nenhuma solução que contenha álcool, amoníaco ou abrasivos.

Limpar os discos

- Para limpar um CD, passe um pano sem algodão e macio em linhas retas do centro para a borda. Não utilize agentes de limpeza porque podem danificar o disco
- Escreva somente na face impressa de um CDR(W) e exclusivamente com uma caneta de feltro de ponta macia.
- Pegue no disco pela borda, não tocando na sua superfície.



Limpar a lente do CD

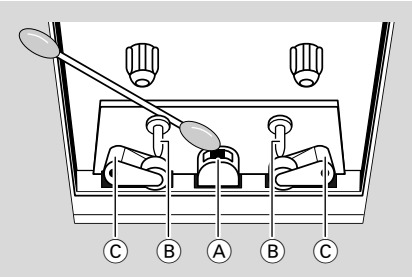
- Após utilização prolongada, pode acumular-se sujidade ou poeira na lente do CD. Para assegurar a qualidade da reprodução, limpe a lente do CD com um limpador de lentes de CD Philips ou qualquer outro à venda no comércio. Siga as instruções fornecidas com o limpador de lentes.

Informações Gerais/Manutenção

Encontrar um local adequado

- Coloque o leitor numa superfície plana, rígida e estável. Controle remoto e 2 pilhas

Limpar as cabeças e as almofadas da fita



- Para assegurar uma boa qualidade de gravação e reprodução, limpe as partes indicadas com (A), (B) e (C) a intervalos de 50 horas de funcionamento.
- Use uma ponta com algodão humedecida com fluido de limpeza ou álcool.
- Pode também limpar as cabeças recorrendo a uma cassette de limpeza.

Desmagnetização do cassette

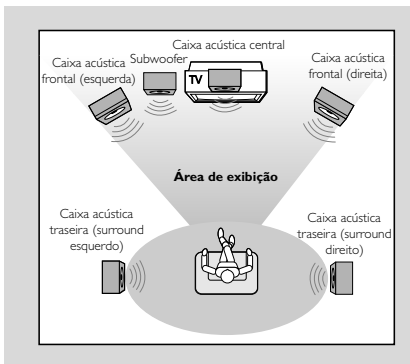
- Use uma cassette de desmagnetização que pode comprar no seu agente.
- Se a aparelhagem for comutada para o modo Espera, continua a haver consumo de energia.–
- Instale o sistema próximo de uma saída de corrente CA e num local onde tenha fácil acesso à ficha de ligação à corrente.
- Se a aparelhagem for comutada para o modo Espera, continua a haver consumo de energia. Para desligar completamente a aparelhagem, retire o cabo elétrico da respectiva tomada.

“Evite o uso prolongado do aparelho com volume superior a 85 decibéis pois isto poderá prejudicar a sua audição.”

Nível de Decibéis	Exemplos
30	Biblioteca silenciosa, sussurros leves
40	Sala de estar, refrigerador, quarto longe do trânsito
50	Trânsito leve, conversação normal, escritório silencioso
60	Air condicionado a uma distância de 6 m, máquina de costura
70	Aspirador de pó, secador de cabelo, restaurante ruidoso
80	Tráfego médio de cidade, coletor de lixo, alarme de despertador a uma distância de 60 cm
OS RUÍDOS ABAIXO PODEM SER PERIGOSOS EM CASO DE EXPOSIÇÃO CONSTANTE	
90	Metrô, motocicleta, tráfego de caminhão, cortador de grama
100	Caminhão de lixo, serra elétrica, furadeira pneumática
120	Show de banda de rock em frente às caixas acústicas, trovão
140	Tiro de arma de fogo, avião a jato
180	Lançamento de foguete

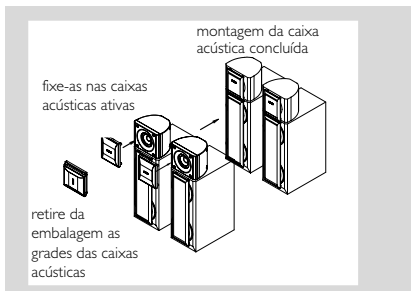
“Proteja sua audição, ouça com consciência”

Passo 1: Posicionamento das caixas acústicas e do subwoofer



Para obter o melhor som surround possível, é necessário posicionar todas as caixas acústicas (exceto o subwoofer) equidistantes da posição de audição.

- Posicione as caixas acústicas frontais esquerda e direita a uma mesma distância do aparelho de TV, e a um ângulo de cerca de 45 graus da posição de audição.



- Posicione a caixa acústica central acima do aparelho de TV ou do sistema de som, de modo que o som do canal central seja localizado.
- Posicione as caixas acústicas surround ao nível de altura normal dos ouvidos, voltadas uma para a outra.
- Posicione o subwoofer no chão, próximo ao aparelho de TV.

Notas:

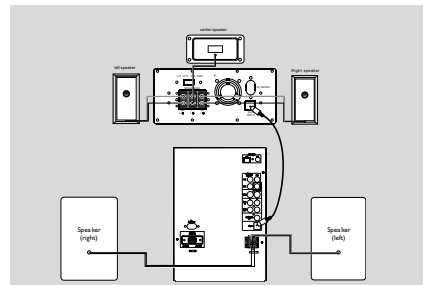
- Para evitar interferências magnéticas, não instale os altifalantes dianteiros demasiado próximos do seu televisor.
- Deixe espaço para uma ventilação adequada em torno do Sistema DVD.

IMPORTANTE!

A placa de tipo encontra-se na retaguarda da aparelhagem.

Para evitar o sobreaquecimento da aparelhagem, foi incorporado um circuito de segurança. Assim, em condições extremas, é possível que a aparelhagem comute automaticamente para o modo Espera. Nesse caso, deixe a aparelhagem arrefecer antes de voltar a utilizá-la (não disponível em todas as versões).

Passo 2: Conexão das caixas acústicas e do subwoofer



- Ligue os cabos dos altifalantes aos terminais **SPEAKERS** altifalante direito a "R" e o altifalante esquerdo a "L", cabo colorido (marcado) a "+" e cabo preto (sem marca) a "-". Introduza totalmente a parte descarnada do cabo do altifalante no terminal, conforme ilustrado.
- Conecte o sistema das Caixas Acústicas Surround e da Caixa Acústica Central Speaker utilizando os cabos de caixa acústica fornecidos às tomadas de caixa acústica existentes no SUBWOOFER, coincidindo as cores das tomadas com os plugues das caixas acústicas.
- Conecte o subwoofer utilizando o cabo de caixa acústica fornecido à tomada DIN OUT (Saída) existente no DVD Mini Hi-Fi System (Mini-Sistema Hi-Fi DVD).
- Ligação das AC MAINS.

Colunas	⊖	⊕
Esq Frontal (E)	Preto	Branco
Dir Frontal (D)	Preto	Vermelho
Central	Preto	Verde
Surround (Traseira) Esquerda (L)	Preto	Azul
Surround (Traseira) Direita (R)	Preto	Cinza

Ligações

Notas:

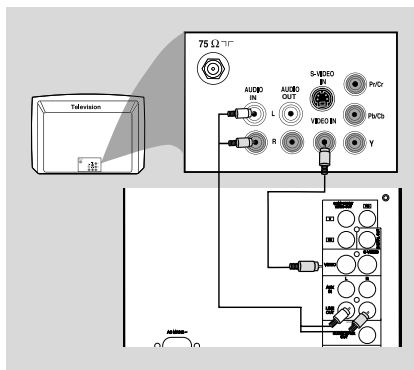
- Para obter o melhor desempenho sonoro, utilize as colunas fornecidas.
- Não ligue mais do que uma coluna a qualquer par de tomadas de colunas + / –.
- Não ligue colunas com uma impedância inferior à das colunas fornecidas. Consulte a seção **ESPECIFICAÇÕES** do presente manual.

IMPORTANTE!

A placa de tipo encontra-se na retaguarda da aparelhagem.

Para evitar o sobreaquecimento da aparelhagem, foi incorporado um circuito de segurança. Assim, em condições extremas, é possível que a aparelhagem comute automaticamente

Passo 3: Ligar o televisor



IMPORTANTE!

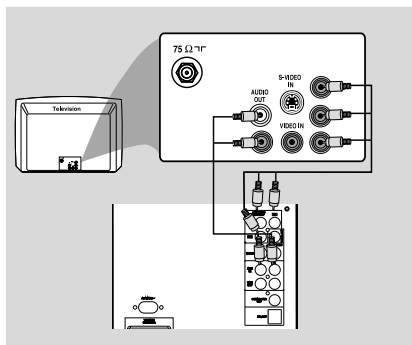
- Só é necessário proceder a uma das melhores ligações, consoante as capacidades do televisor.
- A conexão S-Video ou Component Video oferece maior qualidade de imagem. É necessário que estejam disponíveis estas opções em sua TV.
- Ligue diretamente o leitor de DVD ao televisor.

Utilizar uma tomada de vídeo composta

- Use o cabo S-Video (não fornecido) para ligar o conector **VIDEO** do sistema ao conector de entrada S-Video (ou marcado como Y/C ou S-VHS) do televisor.

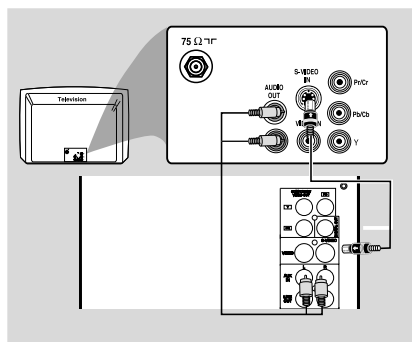
Uso da tomada LINE OUT (L/R)

- Para ouvir canais do sistema pela TV, use os cabos de áudio (branco/vermelho) para conectar as tomadas **LINE OUT (L/R)** às tomadas AUDIO IN correspondentes na TV.



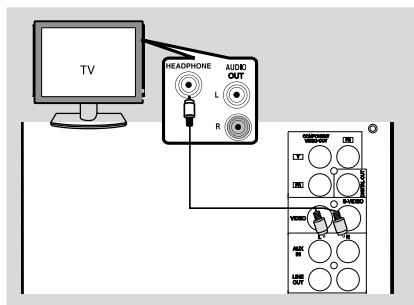
Utilizar a tomada de Vídeo Componente (Y Pb Pr)

- Use os cabos de vídeo componente (vermelho/azul/verde) para ligar as tomadas Y Pb Pr do Leitor de DVDs às tomadas de entrada de vídeo componente correspondentes (ou marcadas com PrCr / PbCb / Y ou YUV) no televisor (*cabo não fornecido*).
- Para ouvir os canais de televisão através deste sistema de DVD, utilize os cabos de áudio (branco/vermelho - não incluídos) para ligar as entradas **AUX IN** às saídas AUDIO OUT correspondentes do televisor.
- Se estiver utilizando uma TV Progressive Scan (TV com função Progressive Scan ou ProScan), ative a função **PROGRESSIVE SCAN** por meio do **SYSTEM MENU** [Menu do sistema].



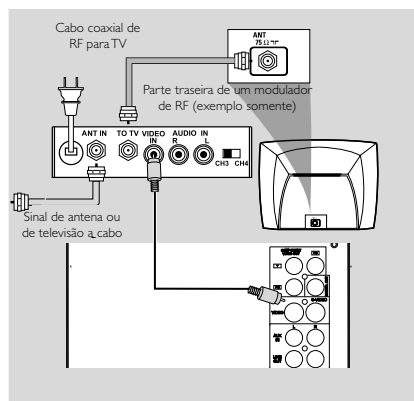
Usar o conector de Entrada de S-Video

- Utilize o cabo de vídeo composto para ligar a tomada **S-VIDEO OUT** do sistema DVD (ou denominada de A/V In, Video In, Composite ou Baseband) ao televisor (*cabo não fornecido*).
- Para ouvir os canais de televisão através deste sistema de DVD, utilize os cabos de áudio (branco/vermelho - não incluídos) para ligar as entradas **AUX IN** às saídas AUDIO OUT correspondentes do televisor.



Usar o conector de colunas

- Para ouvir canais de TV pelo sistema, use os cabos de áudio (branco/vermelho, não fornecidos) para conectar as tomadas **AUX IN (L/R)** às tomadas HEADPHONE da TV (com uma tomada estéreo 3,5 mm de diâmetro).



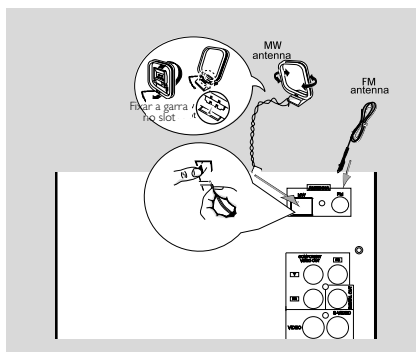
Utilização de um modulador RF acessório

IMPORTANTE!

– Se a TV possui um único jaque **Antena In** (ou rotulado 75 ohm ou RF In), necessitará de um modulador RF para ver a reprodução do DVD na TV. Contacte um especialista de eletrônica ou a Philips para informação sobre disponibilidade do modulador RF e respectivas operações.

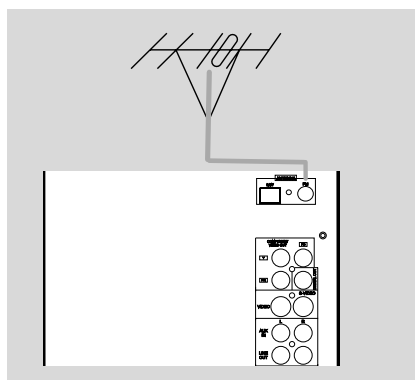
- Utilize o cabo de vídeo composto (amarelo) para ligar o jaque **VIDEO** do leitor de DVD ao jaque de entrada de vídeo do modulador RF.
- Utilize o cabo coaxial RF (não fornecido) para ligar o modulador RF ao jaque RF da TV.

Passo 4: Ligação FM/MW das antenas



- Ligue a antena de quadro MW fornecida à tomada **MW**. Coloque a antena de quadro MW numa prateleira ou fixe-a numa base ou parede.
- Ligue a antena FM fornecida à tomada **FM**. Estenda a antena FM e prenda as suas extremidades à parede.

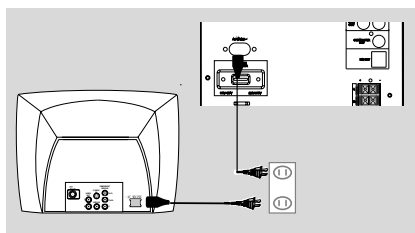
Para uma melhor recepção estéreo FM, ligue uma antena FM exterior (não fornecida).



Notas:

- Regule a posição das antenas para obter uma boa recepção.
- Coloque as antenas tão longe quanto possível do televisor, videogravador ou qualquer outra fonte de radiações para impedir ruídos indesejáveis.

Passo 5: Ligar o cabo de alimentação elétrica

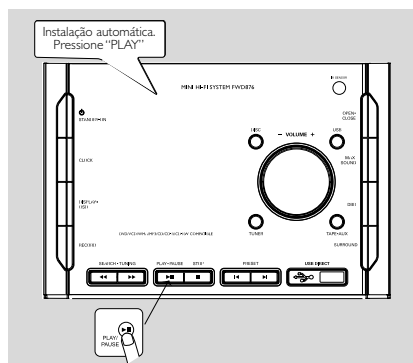
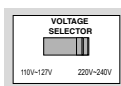


Depois de ter ligado tudo corretamente, ligue o cabo de alimentação elétrica à tomada elétrica.

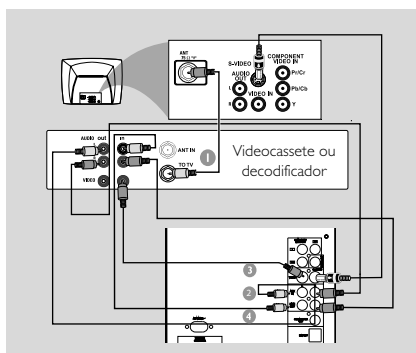
Nunca faça nem altere ligações com o sistema ligado.

“AUTO INSTALL-PRESS PLAY” poderá aparecer no visor. Pressione **▶||** na unidade principal para memorizar todas as estações de rádio disponíveis ou pressione **■** para sair.

Se o seu sistema for equipado com seletor de tensão, ajuste o VOLTAGE SELECTOR [Seletor de tensão] conforme a tensão de alimentação elétrica de sua região.



Passo 6: Conexão de um videocassete ou receptor de cabo/satélite



Assistir e ouvir uma reprodução

- 1 Conecte o videocassete o receptor de cabo/satélite ao sistema da TV, conforme mostrado.
- 2 Ligue as tomadas **AUX IN** às tomadas AUDIO OUT de um aparelho videocassete o receptor de cabo/satélite ao sistema da TV, conforme mostrado.

Antes de dar início ao funcionamento, pressione **TAPE/AUX** no painel frontal para selecionar "AUX" no controle remoto de modo a ativar a fonte de entrada.

Utilizar o videogravador para gravar DVDs

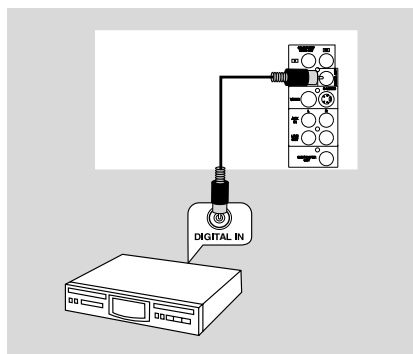
Alguns DVDs têm proteção contra cópias. Não é possível gravar ou duplicar discos protegidos utilizando um videocassete.

- 1 Ligue as tomadas **VIDEO** às tomadas VIDEO IN de um aparelho VCR.
- 2 Ligue as tomadas **LINE OUT (R/L)** às tomadas AUDIO IN do videogravador. Isto permitirá realizar gravações estereofônicas analógicas (dois canais, direito e esquerdo).

Para assistir a reprodução do DVD durante a gravação

É necessário conectar o sistema ao seu sistema de TV utilizando a conexão de vídeo S-VIDEO (conforme mostrado acima) ou a Component (Y Pb Pr).

Passo 7: Conexão de equipamento de áudio digital



Gravação (digital)

Ligue a tomada DIGITAL OUT do sistema DVD à tomada DIGITAL IN de um dispositivo áudio digital (por exemplo, DTS - Sistema de Cinema Digital compatível com descodificador Dolby Digital).

Antes de iniciar a operação, ajuste DIGITAL OUTPUT (SAÍDA DIGITAL) de acordo com a conexão de áudio.

Apresentação Funcional

Funções básicas

IMPORTANTE!

Antes de operar o sistema, execute os procedimentos de preparação.

Ligar o sistema

- Pressione **STANDBY ON**  no sistema
- Pressione **STANDBY ON, DISC, USB, TUNER** ou **TAPE/AUX** no controle remoto.
→ O sistema alternará para a origem selecionada.

Para colocar o aparelho no modo de economia de energia

- No modo ligado, pressione brevemente **STANDBY- ON**  (**STANDBY-ON**  no controle remoto).
→ O LED de economia de energia  será aceso no painel frontal.
→ O display VFD ficará em branco.

Alternar o sistema para o modo de espera

- Pressione e mantenha pressionado **STANDBY ON**  no sistema?(ou **STANDBY ON**  no controle remoto) no modo ativo.
→ O relógio será exibido. Se o relógio não estiver ajustado, "-- : --" será exibido.

Modo de economia de energia automático

- Como um recurso de economia de energia, o sistema muda automaticamente para o modo de espera se você não pressionar nenhum botão dentro de 15 minutos depois do fim da reprodução de um disco ou uma fita.

Controls on the system

Controles no sistema Consulte a página 5 (ilustração do painel frontal)

- ① **STANDBY ON**
 - ligar o sistema ou ativar o modo de economia de energia/modo de espera
- ② **CLOCK**
 - para exibir e ajustar o relógio
- ③ **TELA DE EXIBIÇÃO**
 - visualiza informação relativa à unidade.
- ④ **DISPLAY OSD**
 - para exibir as informações de tempo, título ou capítulo.

- ⑤ **RECORD**
 - para iniciar a gravação no tape deck.
- ⑥ **SEARCH-TUNING ◀◀ / ▶▶**
 - DISC/USB para selecionar a faixa pretendida.
 - TUNER para sintonizar uma frequência rádioelétrica inferior ou superior.
 - CLOCK para acertar os minutos.
- ⑦ **▶|| (PLAY/PAUSE)**
 - DISC/USB para iniciar ou interromper a leitura.
 - TAPE para iniciar a leitura.
 - PLUG&PLAY (só na aparelhagem) para iniciar o modo "Plug & Play".
- ⑧ **■ (STOP)**
 - DISC/USB para parar a reprodução ou limpar uma programação.
 - Tuner seleciona uma estação de rádio pré-sintonizada.
 - TAPE para interromper a leitura.
 - DEMO (no modo de espera) para ativar/desativar a demonstração.
 - PLUG&PLAY (só na aparelhagem) para sair do modo "plug & play".
- ⑨ **◀▶ (PRESET)**
 - DISC/USB saltar para o capítulo/título/faixa anterior/próximo.
 - TUNER para selecionar uma estação rádio memorizada.
 - CLOCK para acertar a hora.
- ⑩ **USB DIRECT**
 - para inserir um dispositivo USB.
- ⑪ **SOURCE**
 - para seleciona:
 - DISC**
 - para selecionar um disco.
 - USB**
 - para selecionar o USB.
 - TUNER**
 - para selecionar uma banda: FM ou MW.
 - TAPE-AUX**
 - para selecionar o tape deck ou uma fonte externa conectada: AUX (auxiliar).
- ⑫ **SURROUND**
 - para definir diferentes efeitos de som surround.
- ⑬ **DBB**
 - para definir diferentes efeitos sonoros.
- ⑭ **–VOLUME +**
 - regula o volume.

⑮ **MAX SOUND**

- para ativar o desativar o som MAX [Máximo].

⑯ **OPEN•CLOSE**

- abre / fecha o tabuleiro do disco compacto.

⑰ **IR SENSOR**

- sensor de infra-vermelhos para recepção de comandos à distância

⑱ **BANDEJAS DE DISCO**

⑲ **OPEN.CLOSE**

- para abrir ou fechar a porta do tape deck.

⑳ **TOCA-FITAS**

㉑ **OPEN.CLOSE**

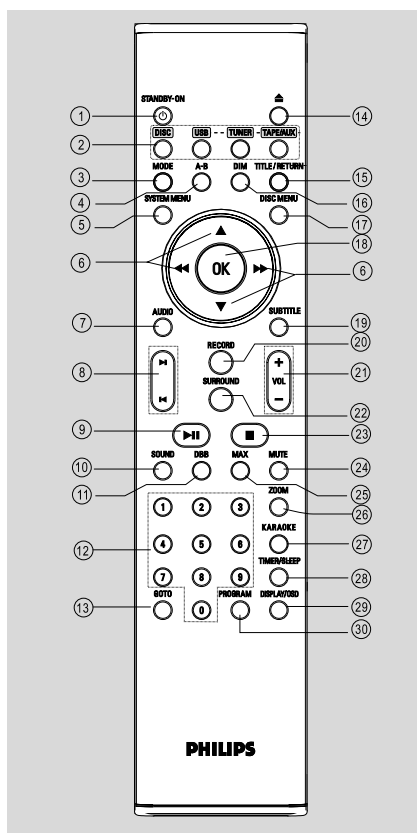
- para abrir ou fechar a porta do microfone.

㉒ **MIC IN 1/2**

- para ligar o fone de ouvido.

Apresentação Funcional

Controle remoto



Notas relativas ao controle remoto:

- Em primeiro lugar, selecione a fonte que pretende controlar, pressionando uma das teclas de seleção de fonte existentes no controle remoto (por exemplo, DISC ou TUNER).
- Depois, selecione a função pretendida (por exemplo ►►, ◀◀ ou ►◀).

① STANDBY-ON

- No modo ligado, Pressione brevemente para ir para o modo de economia de energia; Pressione e mantenha pressionado para ir para o modo de espera

② SOURCE

- para seleccionar o modo ativo pertinente: DISC, USB, TUNER ou TAPE/AUX.
- TUNER: alternar entre MW e FM.

③ MODE

- para seleccionar a função REPEAT (REPETIR) ou SHUFFLE (REPRODUÇÃO ALEATÓRIA).

④ A-B

- para repetir uma seção específica na mesma faixa/capítulo.

⑤ SYSTEM MENU

- para entrar ou sair da barra de menus do sistema.

⑥ ◀◀ / ►► / ▲ / ▼

- no modo Disco, pressione para passar para o capítulo/faixa anterior/seguite.
- para sintonizar uma frequência rádioelétrica inferior ou superior: (◀◀ / ►►)
- para seleccionar a faixa pretendida. (◀◀ / ►►)

⑦ AUDIO

- para seleccionar o canal de áudio.

⑧ ◀◀ / ►►

- no modo Disco, pressione para passar para o capítulo/faixa anterior/seguite.
- para seleccionar uma estação rádio memorizada.

⑨ PLAY/PAUSE ►◄

- Disco/USB/tape: para iniciar ou interromper a leitura .
- para reiniciar a reprodução do último ponto de interrupção.

⑩ SOUND

- para seleccionar os diversos efeitos de campos de som.

⑪ DBB (Dynamic Bass Boost)

- para seleccionar um nível de reforço de graves. (DBB 1, DBB 2, DBB3 ou DBB OFF).

⑫ Teclas numéricas (0-9)

- inserir um número de faixa/título/capítulo do disco.
- para inserir um número de estações de rádio memorizadas.

⑬ GOTO

- para ir diretamente ao título, capítulo ou tempo desejado.

⑭ OPEN•CLOSE

- abre / fecha o tabuleiro do disco compacto.

⑮ RETURN

- para retornar ao menu de título (somente para DVD).
- para retornar ao menu PBC (para VCD/SVCD com PBC ativado).

16 DIM

- para selecionar brilhos diferentes da tela VFD.

17 DISC MENU (somente modo disco)

- para voltar para o menu raiz (somente para DVD).
- para ativar ou desativar o modo de controle de reprodução (for VCD/SVCD)
- alternar a lista de arquivos, pasta, playlist (para MP3/WMA/DivX)

18 OK

- para inserir ou confirmar a seleção.

19 SUBTITLE

- para selecionar a legenda desejada.

20 RECORD

- para iniciar a gravação no tape deck.

21 VOL +/-

- regula o volume;

22 SURROUND

- para definir diferentes efeitos de som surround.

23 STOP ■

- para parar de tocar o disco/USB/tape.
- excluir uma estação de rádio pré-sintonizada.

24 MUTE

- interrompe ou retoma a reprodução de som.

25 MAX

- ativar ou desativar o MAX Sound.

26 ZOOM

- para acessar a função Zoom.

27 KARAOKE

- Permite que o usuário acesse ou saia da página de configuração do karaokê.

28 TIMER/SLEEP

- para exibir e ajustar o temporizador; para definir a função de desligar automático.

29 DISPLAY (OSD)

- para exibir informações de hora, título ou capítulo.

30 PROG/ANGLE

- para programar faixas dos discos/USB.
- no modo de sintonia, pressione este botão para iniciar a programação predefinida manual.
- no modo de sintonia, pressione e mantenha pressionado este botão para iniciar a programação predefinida automática.

Modo de demonstração

A aparelhagem dispõe de um modo de demonstração que apresenta as diversas funcionalidades disponibilizadas.

Essa função permite exibir todas as mensagens sobre funções, uma de cada vez, no VFD.

Para ativar a demonstração

- No modo de espera, pressione e mantenha pressionada a tecla **STOP ■** no painel frontal por mais de 5 segundos para ativar o modo de demonstração.
 - “**DEMO ON**” aparecer.
 - A demonstração será iniciada.

Para desativar a demonstração

- Pressione **STOP ■** no sistema até que “**DEMO OFF**” seja exibido.
 - O sistema trocará para o modo de espera.

Nota:

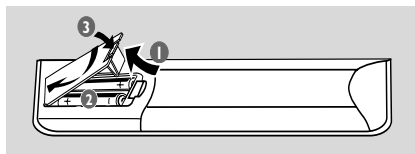
- *Mesmo se você retirar da tomada o fio de alimentação e, em seguida, reconectá-lo à tomada da parede, a demonstração permanecerá desativada até você reativá-la.*

Preparativos

IMPORTANTE!

– Antes de começar a utilizar o sistema, conclua os procedimentos de preparação.

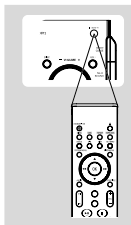
Passo 1: Introduzir pilhas no controle remoto



- 1 Abra o compartimento das pilhas.
- 2 Introduza duas baterias (AAA) no controle remoto com a polaridade correta, conforme indicado pelos símbolos “+” e “-” no interior do respectivo compartimento.
- 3 Feche a tampa.

Utilizar o controle remoto para operar o sistema

- 1 Dirija diretamente o controle remoto para o sensor remoto (iR) no painel frontal.
- 2 Selecione a fonte que pretende controlar; pressionando um dos botões de seleção da fonte do controle remoto (por exemplo, DISC, TUNER).
- 3 Selecione depois, a função desejada. (por exemplo, ►►, ◀◀, ►◀).



ATENÇÃO!

– Retire as pilhas se estiverem gastas ou não forem utilizadas durante muito tempo.
– Não utilize pilhas novas e velhas nem misture diversos tipos de pilhas.
– As pilhas contêm substâncias químicas, por isso, o seu descarte deve ser criterioso.

Passo 2: Configurar o televisor

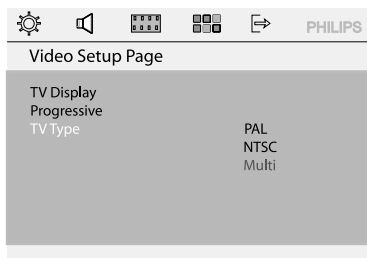
IMPORTANTE!

Certifique-se de que procedeu a todas as ligações necessárias.

- 1 Pressione **DISC** (ou Pressione **DISC** no controle remoto).
- 2 Ligue o televisor e defina o canal de vídeo correto. O padrão de fundo de DVD Philips aparece no tela de televisão.
→ Normalmente, este canal está entre os canais inferiores e superiores e pode ser designado de FRONT, A/V IN ou VIDEO. Consulte o manual do televisor para mais informações.
→ Ou pode ir para o canal 1 do televisor e, depois, pressione repetidamente o botão de canal até visualizar o canal Video In.
→ Alternativamente, o controle remoto do televisor pode ter um botão ou interruptor que escolhe modos de vídeo diferentes.
→ Também é possível ajustar na TV o canal 3 ou 4 se você utilizar um modulador de RF.

Selecionar o sistema de cores que corresponde ao televisor.

Este sistema DVD é compatível com NTSC e PAL. Para que um DVD seja lido neste sistema, o sistema de cores do DVD, o televisor e o sistema DVD devem ser coincidentes.



- 1 No modo DISC/USB, pressione **SYSTEM MENU** no controle remoto.
- 2 Pressione os botões ◀◀ / ►► / ▲ / ▼ no controle remoto para selecionar sua opção preferida.
→ Vá até “Video Setup Page” (Página de configuração de vídeo) e pressione ▼.
→ Vá até “TV Type” (Tipo de TV) e pressione ►►.

PAL

– Selecione esta função se o televisor ligado for compatível com NTSC e PAL (multi-sistemas). O formato de saída estará de acordo com o sinal de vídeo do disco.

NTSC

– Selecione este sistema se o televisor ligado estiver no sistema NTSC. Procederá à alteração do sinal de vídeo de um disco PAL para saída em formato NTSC.

Multi

– Selecione este sistema se o televisor ligado estiver no sistema PAL. Procederá à alteração do sinal de vídeo de um disco NTSC para saída em formato PAL.

- 3 Selecione uma das opções e pressione **OK** no controle remoto para confirmar:

→ Leia e siga as instruções mostradas na TV para confirmar a seleção (se houver).

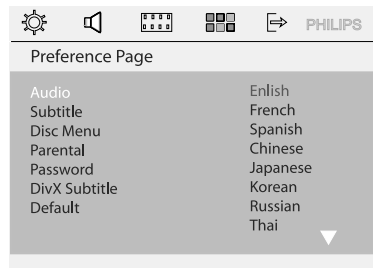
→ Se aparecer uma tela em branco/distorcida, aguarde 15 segundos pela recuperação automática.

Para remover o menu

Pressione **SYSTEM MENU**.

Passo 3: Configurar a preferência de idioma

Pode selecionar as configurações do idioma da sua preferência para que este Micro Sistema DVD mude, automaticamente, para esse idioma sempre que introduzir um disco. Se o idioma selecionado não estiver disponível no disco, será utilizado, em alternativa, o idioma predefinido. Mas, depois de selecionar o menu de idiomas do Micro Sistema DVD, não é possível alterar:



- 1 No modo de paragem (stop) pressione **SYSTEM MENU**.
- 2 Pressione ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ no controle remoto para selecionar a opção pretendida.
 - Vá para "Preference Page" (Página Preferências) e pressione ▼.
 - Mover para um dos seguintes e pressione ▶▶.
 - {AUDIO} (Áudio)
 - {SUBTITLE} (Legenda)
 - {DISC MENU} (Menu Disco)
- 3 Pressione ▲ / ▼ para selecionar um idioma e pressione **OK**.
- 4 Repita os **passos 3~4** para as outras configurações.

Para remover o menu

Pressione **SYSTEM MENU**.

IMPORTANTE

- Este sistema foi concebido para discos normais. Por isso não utilize acessórios tipo anéis estabilizadores ou folhas de tratamento de discos, etc., disponíveis no mercado, porque poderão encravar o mecanismo de discos.
- Não desloque o leitor durante a leitura, caso contrário poderá danificar o micro sistema de DVD.
- Os discos e leitores DVDs são concebidos com limitações regionais. Antes de proceder à leitura de um disco, verifique se a zona do disco corresponde à da zona do leitor.
- Dependendo do DVD ou VCD, há operações que podem ser diferentes ou restritas.
- Não empurre o tabuleiro do disco nem coloque objetos, salvo os discos, no tabuleiro. Se o fizer, poderá provocar anomalias no funcionamento do leitor de discos.

Leitura de discos

- 1 Pressione **DISC** para selecionar o modo de disco.
- 2 Ligue o televisor e defina o canal de entrada de vídeo correto.
→ O padrão de fundo de DVD Philips aparece no tela de televisão.
- 3 Pressione **OPEN/CLOSE** para abrir a bandeja de disco e insira um disco.
→ Certifique-se de que a etiqueta do disco está virada para cima. Para os discos de duas faces, coloque a face que pretende ler virada para cima.



- 4 Pressione **OPEN•CLOSE** para a fechar o tabuleiro de discos.
→ "LOADING" aparecer.
- Alguns discos podem ser reproduzidos automaticamente. No caso de discos com Índice, um menu pode aparecer na tela da TV. Quando o menu for exibido, pressione os botões ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ para realçar a seleção e pressione x para confirmar. Para selecionar uma opção de reprodução, pressione os botões numéricos (0 a 9).
→ Se o disco estiver bloqueado pelo controle de pais, é necessário digitar sua senha de seis dígitos.
- 5 Pressione ▶II para iniciar a leitura.

Para MP3/ DIVX/WMA

- Coloque um discos MP3/ DIVX/ WMA.
→ Pressione **DISC MENU** para selecionar a ativação/desativação do menu.
→ Para selecionar o título desejado no modo de parada, consulte "Operações de discos MP3, DIVX, WMA e discos de imagem".

Notas:

- Coloque os discos com a etiqueta virada para cima.
- Para garantir um bom desempenho do sistema, antes de prosseguir, aguarde até à conclusão da leitura do disco.

Utilização do Menu do Disco

Consoante o disco, é possível que apareça um menu no tela do televisor logo que coloca um disco.

Para selecionar uma funcionalidade ou item de leitura

- Utilize as teclas ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ ou o teclado numérico (0-9) no controle remoto e, depois, pressione ▶II ou OK para iniciar a leitura.

Para aceder ou retirar o menu

- Pressione **DISC MENU** no controle remoto.

Controles de leitura básicos

Para iniciar a reprodução

- Pressione ►II.

Para interromper a leitura

- Pressione ►II.
- Para retomar a leitura, pressione novamente ►II.

Para parar a leitura

- Pressione ■.

Saltar para outro título (pista) / capítulo

Para DVD/VCD

- Durante a reprodução, pressione I◀ para pular para o início do título (faixa)/capítulo atual. Pressione essa tecla duas vezes por 2 segundos para voltar ao título (faixa)/capítulo anterior. Pressione ►I para ir para o próximo título (faixa)/capítulo.

Para CD/MP3/JPEG/WMA/DivX

- Pressione repetidamente I◀ ou ►I durante a leitura para saltar para trás ou para a frente.

Nota:

- A cada pressão, o disco avançará para o início do título (pista) / capítulo anterior ou seguinte.
- Se o aparelho estiver configurado para repetir o capítulo (pista), pressione o botão fará com que o mesmo capítulo (pista) seja repetido desde o início.

Para avançar diretamente para um título (pista) / capítulo

Para CD/VCD(PBC OFF)/MP3

- Use o Teclado **Númérico (0-9)** para introduzir o número do título (pista) / capítulo desejado.

Para DVD

- Consult "Passar para outro título/capítulo".

Pesquisa Rápida num capítulo / faixa

- 1 Mantenha pressionado ◀◀ ou ▶▶ para avanço ou recuo rápido do disco.
- 2 Para retomar a leitura Pressione ►II.

Retomar a leitura a partir do último ponto de paragem

- No modo Paragem e se o disco não tiver sido ejetado, pressione ►II.

Para cancelar o modo de retomada

- Pressione ■ novamente ou para acessar **STANDBY** (MODO DE ESPERA), ou pressione a tecla **OPEN/CLOSE**.

Notas:

- As informações para reinício a partir do ponto de parada serão apagadas se você trocar o disco, abrir a bandeja do disco, mudar de fonte ou desconectar o sistema da fonte de alimentação.

Seleção de vários modos

Modo de repetição/reprodução aleatória

Só é possível selecionar os modos de repetição de reprodução e de reprodução aleatória durante a reprodução de um DVD/VCD/CD. No entanto, para MP3/DivX/WMA, no modo de parada/reprodução, você também pode selecionar os modos de repetição de reprodução e de reprodução aleatória.

Para DVD - repetir capítulo/título

- Pressione repetidamente o botão **MODE** durante a leitura para selecionar: REPEAT CHAPTER (REPETIR CAPÍTULO) → REPEAT TITLE (REPETIR TÍTULO) → SHUFFLE (ALEATÓRIO) → SHUFFLE REPEAT (REPETIÇÃO ALEATÓRIA) → REPEAT OFF (REPETIÇÃO DESATIVADA)

Para SVCD/VCD/CD - repete a faixa/ disco

- Pressione repetidamente o botão **MODE** durante a leitura para selecionar: REPEAT TRACK (REPETIR FAIXA) → REPEAT ALL (REPETIR TUDO) → SHUFFLE (ALEATÓRIO) → SHUFFLE REPEAT (REPETIÇÃO ALEATÓRIA) → REPEAT OFF (REPETIÇÃO DESATIVADA)

Utilização de Discos

Para MP3/WMA/DivX: repetir faixa/álbum/disco

No modo de pasta:

- Pressione repetidamente o botão **MODE** durante a leitura para selecionar:
REPEAT ONE (REPETIR UMA VEZ) → REPEAT ALL (REPETIR TUDO) → SHUFFLE (ALEATÓRIO) → FOLDER (REPEAT OFF) (PASTA (REPETIÇÃO DESATIVADA))

No modo de lista de arquivos, playlist:

- Pressione repetidamente o botão **MODE** durante a leitura para selecionar:
REPEAT ONE → REPEAT ALL → SHUFFLE → REPEAT OFF (REPETIR UMA VEZ/REPETIR TUDO/ALEATÓRIO/REPETIÇÃO DESATIVADA)

No modo de reprodução aleatória:

- Pressione o botão ◀/▶ para selecionar outra faixa em uma ordem aleatória.

Para cancelar o modo de reprodução aleatória:

- Pressione **MODE** várias vezes para selecionar o modo "REPEAT OFF" (REPETIÇÃO DESATIVADA).

Notas:

- No modo de Sintonizador (Tuner), Fita (Tape) ou AUX este botão não funciona.
- Ao abrir a bandeja de discos, a função Repeat [Repetir] é cancelada automaticamente.
- Nos SVCD, VCD 2.0, se o modo PBC estiver ligado, a repetição da leitura não funciona.

Modo de reprodução aleatória

Pode ler repetidamente uma seção específica num capítulo/faixa.

- 1 Pressione **A-B** no ponto de início pretendido.
- 2 Pressione novamente **A-B** no ponto de fim pretendido.
→ A passagem será agora repetida continuamente.
- 3 Para retomar a leitura normal, pressione novamente **A-B**.

Nota:

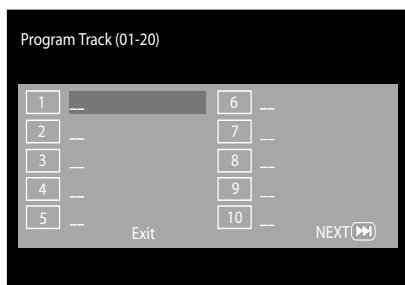
- A seção A e B só pode ser definida dentro do mesmo capítulo/faixa.

Programar faixas favoritas

É possível ler o conteúdo do disco pela ordem que pretender, programando a ordem das faixas a ler.

Para DVD/VCD/SVCD/CD

- 1 Pressione **PROGRAM** no controle remoto.
→ O menu de programação é exibido.



- 2 Use os botões numéricos (0 a 9) para digitar o número da faixa (título)/capítulo na ordem desejada (é necessário inserir dois dígitos, como 04)
→ Se houver mais de dez faixas programadas, selecione **NEXT** na tela e pressione **OK** (ou ▶ no controle remoto) para acessar a próxima página de programação.
- 3 Ao concluir, selecione **Start** (Iniciar) na tela e pressione **OK** para reproduzir a programação.
- 4 Para parar a reprodução, pressione ■ uma vez.
- 5 Para sair do modo de programação, selecione {Exit} (Sair) no menu e pressione **OK**
– Ou pressione **PROGRAM** no controle remoto para sair do modo de programação.

Para MP3/JPEG/WMA

- 1 Pressione ▲ / ▼ para selecionar uma faixa/imagem no menu do disco. Em seguida, pressione **PROGRAM** para adicionar a faixa/imagem à playlist.
→ "Add To Playlist" (Adicionar à Playlist) será exibido no menu do disco.
- 2 Pressione **DISC MENU** várias vezes para selecionar o menu da playlist.

- 3 Pressione **▲ / ▼** para selecionar uma faixa/imagem e pressione **OK** para iniciar a reprodução.
→ Na playlist da programação, você pode selecionar uma faixa/imagem e pressionar **PROGRAM** para movê-la
- 4 Pressione **STOP** para parar a reprodução da programação.
- 5 Pressione **DISC MENU** para retornar à lista de arquivos.

Notas:

- É possível armazenar, no máximo, 20 faixas de DVD/VCD/SCVD/CD.
- É possível armazenar, no máximo, 100 faixas de MP3/WMA/JPEG.

Reprodução no modo de câmera lenta

Para DVD

- 1 Pressione **▲ / ▼** várias vezes para selecionar a velocidade de câmera lenta necessária.
Pressione **▼**: **1/2** → **1/4** → **1/8** → **1/16**
→ **▶** (PLAY).....
Pressione **▲**: **1/16** → **1/8** → **1/4** → **1/2** → **▶** (PLAY).....
▶ = avanço lento
◀ = retrocesso lento

Para VCD (só é possível selecionar o retrocesso lento)

- 2 Pressione **▼** vezes para selecionar a velocidade de câmera lenta necessária.
▶ **1/2** → **▶** **1/4** → **▶** **1/8** → **▶** **1/16** → **▶** (PLAY).....
- 3 Pressione **▶||** para cancelar a função de câmera lenta.

Nota:

— Essa função não está disponível para discos CD, MP3, WMA ou DivX.

Funcionalidades DVD/VCD especiais

Alterar o idioma das legendas

Esta operação funciona somente em DVDs com múltiplos idiomas de legendas.

- Pressione **SUBTITLE** para selecionar o idioma pretendido.

Alteração das escalas de imagens

Esta operação só funciona em VCDs/DVDs/JPEGs/DivXs com imagens.

Para VCD/DVD/DIVX:

- Pressione **ZOOM** para alterar a escala de zoom:
ZOOM X2 → **ZOOM X3** → **ZOOM X4** → **ZOOM X1/2** → **ZOOM X1/3** → **ZOOM X1/4** → (ZOOM OFF)...

Para JPEG:

- Pressione **ZOOM** para alterar a escala de zoom:
ZOOM X100% → **ZOOM X125%** → **ZOOM X150%** → **ZOOM X200%** → **ZOOM X75%** → **ZOOM X50%** → (ZOOM OFF)...
- Para deslocar-se pela imagem ampliada, pressione os botões **◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼** para movê-la para a esquerda, direita, para cima ou para baixo.
- Pressione **ZOOM** várias vezes para selecionar **ZOOM OFF** (ZOOM DESLIGADO) para sair do modo ZOOM.

Alterar o idioma da banda sonora

Esta operação funciona somente em DVDs / VCDs com múltiplos idiomas da banda sonora.

Para DVD:

- Pressione **AUDIO** para selecionar o idioma pretendido.

Para VCD:

- Pressione **AUDIO** para selecionar os canais áudio pretendidos para som.
MONO LEFT (MONO ESQ.) → **MONO RIGHT (MONO DIR.)** → **MIX-MONO (MIX-MONO)** → **STEREO (ESTÉREO)**

Nota:

— Se o idioma desejado não estiver ajustado no disco, não será possível selecionar o idioma por meio desta função.

Utilização de Discos

Procurar uma passagem específica

- 1 Pressione ◀◀ ou ▶▶ para selecionar a procura rápida para trás ou para a frente, respectivamente.
- 2 Pressione ◀◀ ou ▶▶ para selecionar a velocidade de pesquisa pretendida:
(Avançar): ▶▶ 2X → ▶▶ 4X → ▶▶ 8X → ▶▶ 16X → ▶▶ 32X → (PLAY)...
(Retroceder): ◀◀ 2X → ◀◀ 4X → ◀◀ 8X → ◀◀ 16X → ◀◀ 32X → (PLAY)...

Apresentar a informação sobre o disco durante a leitura

- Pressione **DISPLAY/OSD** para selecionar as seguintes informações do visor:



Menu	
Track	11/16
Disc Time	1:16:05
Track Time	0:04:05
Repeat	Off
Bitrate 75 ■■■■■■ Total Elapsed 0:55:11	

Passar para outro título/capítulo

Há discos que podem conter mais do que um título ou capítulo. Se o disco tiver um menu de títulos ou capítulos gravado, pode iniciar a leitura a partir do item selecionado.

- 1 Pressione **DISPLAY/OSD** no controle remoto para exibir a mensagem do título e do capítulo.
- 2 Use ▲ / ▼ para realçar um item e pressione **OK**.
- 3 Utilize o **teclado numérico (0-9)** para selecionar um número do título/capítulo.
- 4 Pressione **DISPLAY/OSD** para sair do menu de informações do disco.

Nota:

— A seleção de um título ou capítulo poderá não ser possível em certos discos.

Reprodução de um ponto selecionado

Esta função permite iniciar a reprodução a partir de qualquer hora escolhida do disco.

Para DVD

- 1 Pressione **GOTO** para ativar o menu de hora. A tela da TV exibirá:
Title: XX/XX Chapter_ _/XX
(Título: XX/XX Capítulo_ _/XX)
Title: XX/XX Time _: _: _:
(Título: XX/XX Hora _: _: _:)
Chapter: XX/XX Time _: _: _:
(Capítulo: XX/XX Hora _: _: _:)
→ Você pode pressionar ◀◀ / ▶▶ para realçar o item do título e usar os botões numéricos para selecionar o título desejado.
- 2 Digite horas, minutos e segundos, da direita para a esquerda na caixa de edição do tempo, utilizando o **teclado numérico (0-9)**.

Para SVCD, VCD e CD

- 3 Pressione **GOTO** para ativar o menu de hora. A tela da TV exibirá:
Disc Go to: _: _: _: (Disco ir para: _: _: _:)
Track Go to: _: _: _: (Faixa ir para: _: _: _:)
Select Track: _ _/XX (Selecionar faixa: _ _/XX)
- 4 Insira os minutos e segundos da esquerda para a direita na caixa de edição de horário usando os botões numéricos (0 a 9). A reprodução será iniciada automaticamente.

Para MP3 / Divx / WMA

- 5 Pressione **GOTO** e use os botões numéricos (0 a 9) para inserir sua escolha para reprodução.

Notas:

— No modo Repetir disco ou Repetir tudo, você pode pesquisar uma determinada hora desejada.

Visualizar a partir de outro ângulo

Se o disco DVD que você está assistindo tiver sido gravado com o recurso de vários ângulos de câmera, a marca ANGLE [Ângulo] na página de configuração ficará automaticamente definida como ON [Ativada]. Isso permite ver a imagem de diferentes ângulos.

- 1 Pressione **DISPLAY/OSD** para exibir a mensagem do disco.
- 2 Use **▲** / **▼** para realçar "Angle" (Ângulo) e pressione **OK**.
- 3 Use os botões numéricos (0 a 9) para selecionar o ângulo desejado.
→ A reprodução muda para o ângulo selecionado.

Controle de Leitura (PBC)

A leitura PBC permite-lhe ler de forma interativa os CDs/Vídeo, seguindo o menu do visor.

- Pressione **DISC MENU** para alternar entre PBCON (PBC LIGADO) e PBC OFF (PBC?DESLIGADO).

Ao ler um disco com a função PBC

- Em 'PBC OFF', o sistema começará automaticamente a leitura.
- Em 'PBC ON', o menu PBC (se houver) aparecerá no tela do televisor para seleção. Utilize o **teclado numérico (0-9)** para introduzir a sua escolha.

Nota:

– Esta função não está disponível para CD/DVD/MP3/WMA/ DIVX discos.

Verificar o conteúdo do DVD

- 1 Pressione **DISC MENU** no controle remoto.
→ Se o título atual tiver um menu, este aparece no tela. Caso contrário, o menu do disco aparecerá.
- 2 Utilize as teclas **◀◀** / **▶▶** / **▲** / **▼** para selecionar o título ou capítulo desejado, seguido de **▶II** ou **OK**.
→ O título ou capítulo selecionado começa a ser lido.
- 3 Pressione e mantenha pressionado **DISC MENU** no controle remoto para acessar o menu inicial do disco.

Nota:

– Se não houver menu de título ou menu inicial gravado no DVD, pressione este botão para reiniciar a reprodução a partir da primeira faixa.

MP3/ DIVX/ Imagens Utilização de Discos

Reprodução de disco MP3/WMA/ Picture (Kodak, JPEG)

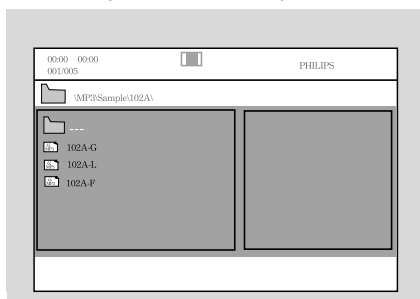
¡IMPORTANTE!

Tem de ligar o televisor e definir o canal de entrada de vídeo correto.

Discos MP3/WMA/ Imagens

- 1 Insira um disco MP3/WMA/Picture (JPEG).
→ O tempo de leitura dos discos pode ultrapassar os 30 segundos devido à complexidade do diretório/configuração dos ficheiros.
→ O menu do disco aparece na tela da TV.
- 2 Selecione uma faixa no menu e pressione OK para iniciar a reprodução.

(Menu do disco MP3)

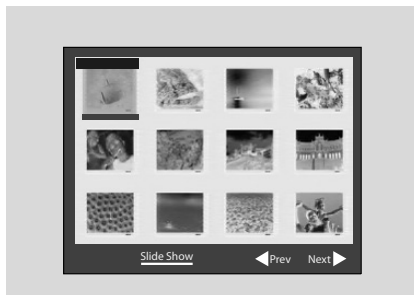


- 3 Durante a reprodução de músicas, pressione ▲ / ▼ ou use os botões numéricos (0 a 9) para selecionar o arquivo de imagens desejado no menu do disco e pressione **OK**.
→ Se o menu principal do disco contiver várias pastas, use ▲ / ▼ para selecionar a pasta desejada e pressione **OK** para abri-la.
- 4 Pressione ◀ ou ▶ no sistema para selecionar a faixa anterior/seguinte.
- 5 Para interromper a reprodução simultânea, pressione **DISC MENU**, seguido de **STOP**.
- 6 Durante a reprodução de discos JPEG ou Kodak Picture, pressione **PROG/ANGLE** várias vezes para selecionar diferentes opções de visualização de apresentação de slides. Existem 12 opções de seleção. A opção selecionada será exibida na tela da TV.

Kodak Imagens Discos

- 1 Coloque um disco Kodak Imagens.
→ O tempo de leitura dos discos pode ultrapassar os 30 segundos devido à complexidade do diretório/configuração dos ficheiros.
- 2 Pressione ■.
→ Miniaturas de 12 imagens aparecem no tela do televisor:

(example for picture disc menu)



- 3 Pressione ◀ or ▶ para apresentar as outras imagens na página seguinte ou anterior.
- 4 Pressione ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ para deslocar-se no menu e pressione **OK** para selecionar a foto que deseja exibir.
- 5 Pressione **PROGRAM** para selecionar outros modos de reprodução em apresentação de slides

Durante a leitura, pode:

- Pressione **◀** or **▶** para selecionar outro título/imagem na pasta atual.
- Pressione **◀◀** / **▶▶** / **▲** / **▼** no controle remoto para girar/inverter os arquivos de foto.
- Pressione **ZOOM** várias vezes para ampliar ou reduzir a imagem.
- Pressione **⏏** para interromper/retomar a leitura.

Notas:

- Devido à natureza de gravação do MP3 Digital Audio (DAM), só é possível ler música áudio digital.
- É normal experimentar um “salto” ocasional durante a audição dos discos MP3.
- For multi-session discs with different formats, only the first session can be read and played.
- O DISC MENU [Menu do disco] não funciona durante a reprodução de discos Kodak Picture.– For multi-session discs with different formats, only the first session can be read and played.

Reprodução de um disco DivX

Esta unidade suporta a reprodução de filmes Divx, que podem ser copiados do computador para um disco gravável.

- 1 Insira um disco Divx
- 2 Pressione os botões **◀◀** / **▶▶** / **▲** / **▼** para navegar até o título que deseja reproduzir.
- 3 Pressione **PLAY** ou **OK** para iniciar a reprodução.

Durante a reprodução:

- Se o disco Divx oferecer legendas em diversos idiomas, pressione **SUBTITLE** no controle remoto para alterar o idioma da legenda.
- Se o título Divx tiver diferentes faixas de áudio, pressione **AUDIO** no controle remoto para alterar o fluxo de áudio.
- Use os botões **◀◀** / **▶▶** no controle remoto para fazer uma pesquisa com retrocesso/avanço rápido.
- Pressione **GOTO** e use os botões numéricos (0 a 9) para inserir sua escolha para reprodução. Digite a hora em que a reprodução deve começar.

Para acessar ou remover o menu

- Pressione novamente **DISC MENU** no controle remoto.

Dicas úteis:

- Há suporte para arquivos de legenda com as extensões .srt, .smi, .sub, .ssa e .ass, mas eles não aparecem no menu de navegação de arquivos.
- O nome de arquivo das legendas deve ser igual ao nome de arquivo do filme.
- A legenda pode exibir uma média de 45 caracteres.

Menu de Operações DVD

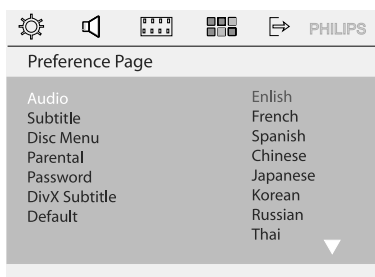
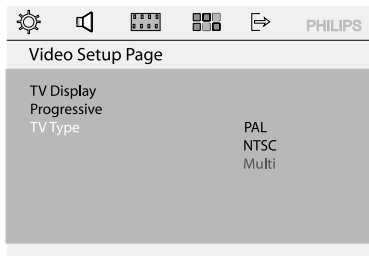
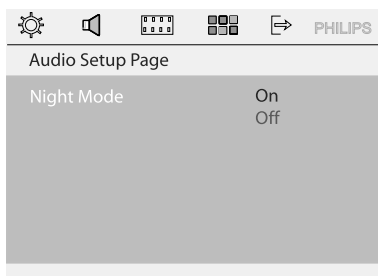
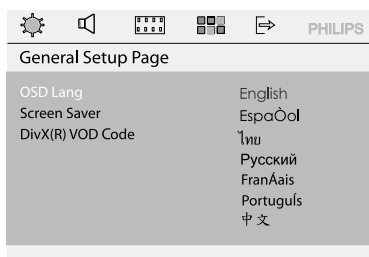
Uso do menu (configurações de preferência do usuário)

A configuração do sistema é realizada através do televisor, permitindo que personalize o micro sistema DVD para se adaptar aos seus requisitos específicos.

- 1 No modo DISC, pressione **SYSTEM MENU**.

→ O menu de configuração aparecerá na tela da TV.

- 2 Use ◀◀ / ▶▶ botões tu para selecionar uma das opções do menu de configuração e pressione **OK**.



- 3 Press ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶ / on the remote control to navigate in the menu.

- 4 Press **OK** to confirm your selection.

Removendo o menu

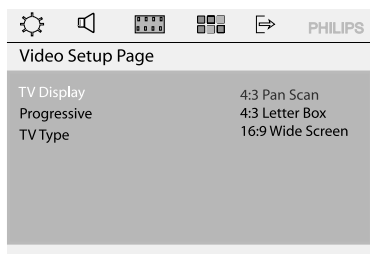
Pressione **SYSTEM MENU** ou **OK**.

Notas:

- Durante a reprodução do disco, a “página de preferências” não pode ser acessada. É necessário pressionar **STOP** duas vezes e **SYSTEM MENU** para acessar a “página de preferências”.

Configuração do formato da TV

Certifique-se de que o formato de que você precisa está disponível no disco. Se não estiver, o seu ajuste não funcionará.



4:3 PS

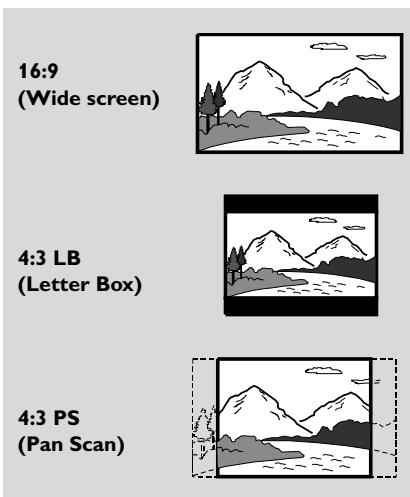
Se tiver um televisor convencional e o DVD não estiver formatado para visualização em tela largo, utilize esta configuração. É apresentada uma imagem larga na totalidade do tela do televisor com uma porção automaticamente cortada.

4:3 LB

Se tiver um televisor convencional e o DVD estiver formatado para visualização em tela largo, utilize esta configuração. É apresentada uma imagem larga com bandas nas partes superior e inferior do tela do televisor.

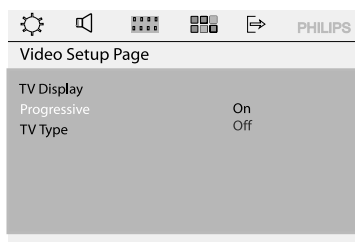
16:9

— Se tiver um televisor de tela largo, utilize esta configuração (deve configurar igualmente o televisor de tela largo para "tamanho total").



Aperfeiçoamento da imagem para o ajuste da saída de vídeo Progressive scan

Esta função só está disponível quando você conecta este sistema por meio das tomadas Component Video a um sistema de TV Progressive Scan.



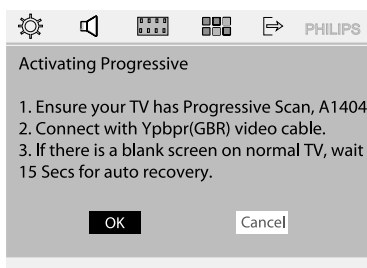
OFF

Selecione esta opção se houver um aparelho de TV convencional conectado ao seu sistema.

ON

Para desfrutar todo o potencial de qualidade oferecido pela função Progressive scan, é necessária uma TV com Progressive scan.

- 1 Vá até "Progressive", selecione "On" (Ligado) no menu e pressione **OK** para confirmar.



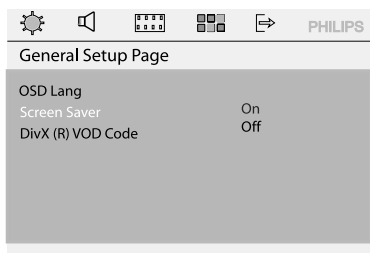
- 2 Leia a mensagem de notificação exibida na TV e confirme a ação selecionando "OK" no menu e pressione **OK**
→ Se aparecer uma tela em branco/distorcida, aguarde 15 segundos pela recuperação automática.
- 3 Caso contrário, selecione "Cancel" (Cancelar) e pressione **OK** para retornar ao menu anterior.

Não haverá imagem na tela da TV até você ativar o modo Progressive scan na TV.

Menu de Operações DVD

- 3 Ative o modo Progressive scan da TV. (Consulte o manual do usuário da TV.)
→ Uma mensagem aparece na tela da TV.
- 4 Para confirmar sua ação, selecione “ OK ” no menu e pressione **OK**.
→ O ajuste está concluído e você pode começar a desfrutar da imagem de alta qualidade.

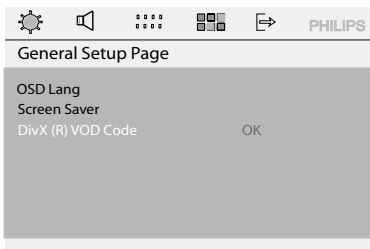
Configuração do descanso de tela



Definida como ON [Ligada], a função de descanso de tela será acionada quando você deixar o sistema no modo de parada ou de pausa por 5 minutos. O ajuste padrão é ON [Ligada].

Código de registo VOD DivX®

A Philips fornece o código de registro DivX(R) VOD (Video On Demand) que permite alugar ou comprar vídeos pelo serviço DivX(R) VOD em www.divx.com/vod.

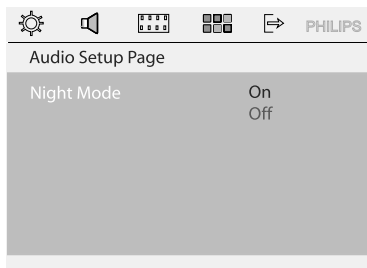


Leia e siga as instruções mostradas na TV e baixe o vídeo em um CD-R para reproduzi-lo no sistema.

Nota:

— Todos os vídeos transferidos do VOD DivX® apenas podem ser reproduzidos neste sistema de DVD.

Modo noturno – ligar/desligar



Off (Desact)

Selecione se pretender gozar do som surround na sua gama dinâmica total.

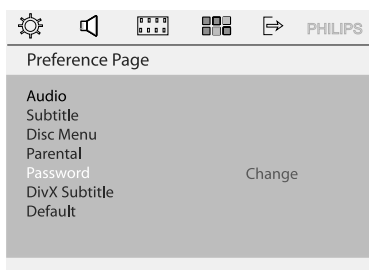
On (Activ.)

Selecione para baixar o volume. As reproduções de volume alto serão suavizadas e as reproduções de volume baixo serão aumentadas para um nível audível. Esta funcionalidade só está disponível para filmes com o modo Dolby Digital.

Para alterar a senha

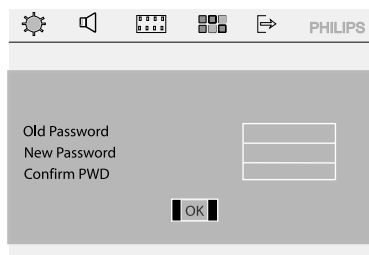
Você pode alterar o código de seis dígitos usado como senha.

- 1 No modo de parada do DISC/USB, pressione o botão **SYSTEM MENU** no controle remoto.
- 2 Pressione ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ no controle remoto para navegar no menu.



- Vá até "Preference Page" (Página Preferências) e pressione ▼.
- Mover para "PASSWORD" e pressione ▶▶.
- Pressione **OK**.

A tela da TV exibirá a seguinte imagem

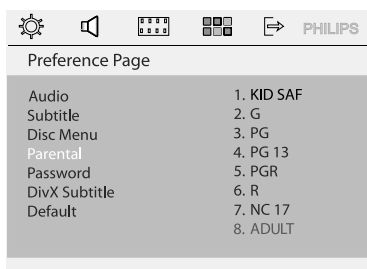


- 3 Use os botões numéricos (0 a 9) para inserir o código de seis dígitos.
 - A senha predefinida é 000000.
 - Se você esquecer o código de seis dígitos, pressione "136900" para redefinir a senha.
- Avance para "Password" e introduza o novo código. Em seguida, introduza novamente o mesmo código, para confirmação.
- 4 Para retomar a leitura Pressione **SYSTEM MENU**.

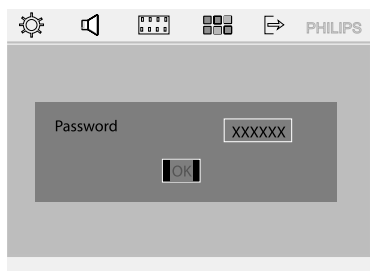
Restringir a leitura através da configuração do Nível Parental

Certos DVDs poderão ter um nível parental atribuído para a totalidade do disco ou para certas cenas do disco, sendo que os níveis de classificação variam entre 1 e 8 e dependem dos países. Pode restringir a leitura de certos discos que não são próprios para os seus filhos ou fazer com que alguns discos apresentem cenas alternativas.

- 1 No modo de parada de disco, pressione **SYSTEM MENU**.
- 2 Pressione ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ no controle remoto para navegar no menu.
 - Vá até "Preference Page" (Página Preferências) e pressione ▼.
 - Mover para "PASSWORD" e pressione ▶▶.



- 3 Pressione ▲ / ▼ para selecionar um nível de classificação entre 1-8 e pressione **OK**.
 - Os DVDs com classificação acima do nível selecionado só serão reproduzidos se você inserir a senha de seis dígitos ou escolher uma classificação de nível mais alta.
- 4 Use os botões numéricos (0 a 9) para inserir o código de seis dígitos e pressione **OK**.



- 5 Para retomar a leitura Pressione **SYSTEM MENU**.

Explicações sobre classificações

NO PARENTAL – Este ajuste reproduz qualquer disco sem restrições.

8 ADULT – Material adulto; deve ser visto somente por adultos devido a cenas de sexo, violência ou linguagem.

7 NC-17 – Para maiores de 17 anos; não se recomenda a visualização a crianças com idade inferior a 17 anos.

6 PG-R – Supervisão Parental – Reservado; recomenda-se que os pais não deixem que os menores de 17 anos de idade visualizem ou que permitam a visualização somente na companhia de um dos pais ou responsável adulto.

4 PG 13 – Material não apropriado para menores de 13 anos de idade.

3 PG – Supervisão Parental recomendada.

1 G – Público em geral; recomendado como aceitável para espectadores de todas as idades.

Legenda Divx

Para selecionar o tipo de fonte que suporta a legenda Divx gravada.

- 1) Standard (Padrão) - exibe uma lista padrão de fontes Roman para legendas fornecidas pela unidade.
- 2) Central Europe (Europa Central) - exibe as fontes da Europa Central.
- 3) Cyrillic (Círilico) - Exibe fontes cirílicas.

Default

Se for selecionada a função RESET [Redefinir], o ajuste padrão será restaurado em todos os itens do menu de configuração, exceto para Parental Setting [Controle para os pais] e Password [Senha]. Parental Setting and Password.

IMPORTANTE!

– **Certifique-se de que estão conectadas antenas FM e MW.**

Sintonizar estações de rádio

- 1 Pressione o botão **TUNER** várias vezes no painel frontal até que "FM XX" ou "MW XX" seja exibido no display (ou pressione o botão **TUNER** no controle remoto)
- 2 Pressione e mantenha pressionado ◀▶ / ▶▶ no sistema ou no controle remoto até que "SEARCH->" (PESQUISAR) seja exibido. Em seguida, solte a tecla/botão.
→ A primeira estação de rádio com sinal suficientemente forte será exibida no display.
- 3 Para sintonizar uma estação fraca, pressione ◀▶ / ▶▶ no sistema ou no controle remoto para fazer a pesquisa até que uma estação de rádio com sinal suficientemente forte seja encontrada.

Predefinir estações de rádio

É possível memorizar um máximo de 40 estações de rádio, começando em FM e terminando em MW. Existem três formas diferentes de programar as estações de rádio:

- Uso da instalação automática (somente na primeira configuração)
- Programação de pré-sintonização automática
- Programação de pré-sintonização manual

Nota:

- Se o sinal estéreo for detectado durante a instalação do sintonizador, "NO SIGNAL PLEASE CHECK ANT" (SEM SINAL. VERIFIQUE A ANTENA) será exibido no VFD.

Uso da instalação automática

Ao conectar a unidade pela primeira vez, você será solicitado a instalar as estações de rádio. Com esse recurso, é possível instalar automaticamente todas as estações de rádio disponíveis pressionando um único botão.

"AUTO INSTALL PRESS PLAY"
(INSTALAÇÃO AUTOMÁTICA PRESSIONE PLAY)
será exibido.

- Pressione ►II no sistema,
→ A unidade começa a busca na faixa FM e depois na faixa MW.
→ Todas as estações de rádio disponíveis com sinal forte serão memorizadas automaticamente.
→ Quando todas as estações de rádio disponíveis estiverem armazenadas ou a memória de 40 estações pré-sintonizadas estiver completa, a primeira estação pré-sintonizada será reproduzida.

Programação de Posições Automáticas

É possível iniciar a predefinição automática a partir de um número memorizado selecionado.

- 1 Pressione **TUNER** para selecionar o modo Sintonizador.
→ A frequência da rádio sintonizada no momento aparecerá na tela.

Para iniciar a memorização de posições automática a partir de um número predefinido

- Pressione ◀▶ / ▶▶ ou **numeric keys (0-9)** para selecionar o número predefinido pretendido.
- 2 Pressione e mantenha pressionado **PROGRAM** no controle remoto até ">>> AUTO" aparecer no display.
→ O sistema fará a procura de todas as estações de rádio na faixa de FM e, depois, na faixa de MW.
→ A aparelhagem memorizará automaticamente as estações de rádio com potência de sinal suficiente.
→ O sistema interromperá a procura quando todas as estações de rádio disponíveis estiverem armazenadas ou quando se esgotar a memória para 40 estações memorizadas.
→ Se o sinal estéreo for detectado durante a instalação do sintonizador, "NO SIGNAL PLEASE CHECK ANT" (SEM SINAL. VERIFIQUE A ANTENA) será exibido no VFD.

Para parar a pré-sintonização automática

- Pressione ■ para parar a pré-sintonização automática.

Recepção de Rádio

Programa de Posições Manual

- 1 Pressione novamente **TUNER** para selecionar da banda pretendida: FM ou MW.
- 2 Pressione e mantenha pressionado ◀◀ / ▶▶ no sistema ou no controle remoto para procurar uma frequência de rádio.
- 3 Pressione **PROGRAM**.
→ "PROG" e "00 00.00" aparecerá no visor
- 4 Pressione ◀ / ▶ ou **numeric keys (0-9)** para selecionar o número predefinido pretendido.
- 5 Pressione novamente **PROGRAM** para memorizar a estação de rádio.
- Repita os **passos 3-5** para memorizar outras estações de rádio.

Nota:

- Se tentar memorizar mais de 40 estações de rádio, a mensagem "FULL" aparecerá no visor.
- A unidade sairá do modo de pré-sintonização se nenhum botão for pressionado em 20 segundos.

Selecionar uma estação de rádio memorizada

- No modo de sintonizador; pressione ◀ / ▶ ou Pressione ◀ / ▶ ou **numeric keys (0-9)** para selecionar o número predefinido pretendido.
→ O número pré-sintonizado e a frequência da rádio serão exibidos no display.

Eliminar uma estação de rádio memorizada

- 1 No mono sintonizador; pressione ◀ ou ▶ para selecionar a estação de rádio pré-sintonizada que será apagada.
- 2 Pressione e mantenha pressionado ■ no sistema até que "DELETE" (EXCLUÍDO) seja exibido no display.
→ A atual estação de rádio pré-sintonizada será excluída.
→ As demais estações de rádio pré-sintonizadas serão deslocadas uma posição acima.
- Repita os **passos 1-2** para eliminar outras estações de rádio.

Alteração da grade de sintonia

Em alguns países (aplicável somente a determinadas regiões), essa função pode alterar os incrementos de frequência entre 9 KHz e 10 KHz. A distância entre estações canais adjacentes na banda MW é de 9 kHz no modo sintonizador (10 kHz em algumas áreas). O incremento de frequência predefinido de fábrica é 10 kHz.

- 1 Conecte o fio de alimentação.
- 2 Pressione **TUNER** para selecionar MW.
- 3 Pressione e mantenha pressionado ▶▶ no sistema por 5 segundos.

Nota:

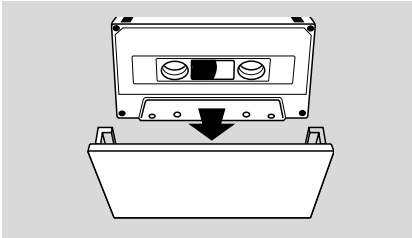
- Todas as estações memorizadas serão apagadas e será necessário reprogramá-las.

IMPORTANTE!

- Antes de ler uma cassette, verifique e ajuste a fita solta com um lápis. A fita solta pode encravar ou partir no interior do mecanismo.
- Guarde as cassetes à temperatura da sala e não as coloque demasiado perto de um campo magnético (por exemplo, um transformador, televisor ou coluna).

Leitura de cassetes

- 1 Pressione **OPEN/CLOSE** para abrir a porta do leitor de cassetes.
- 2 Introduza uma cassette gravada e feche o compartimento.
- 3 Coloque a cassette com o lado aberto para baixo e a bobina cheia para a esquerda.



- 3 Pressione **TAPE/AUX** no sistema ou no controle remoto repetidamente para selecionar o modo de fita.
- 4 Pressione **▶||** para iniciar a reprodução.

Para parar a leitura

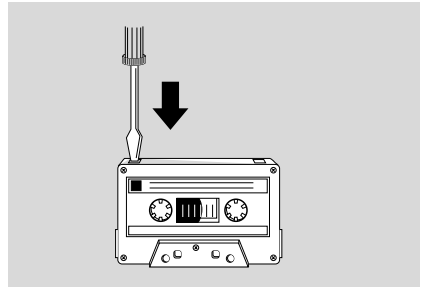
- Pressione **■**.

Retrocesso ou avanço rápido quando a reprodução é interrompida

- 1 Pressione **◀◀** ou **▶▶** no painel frontal ou no controle remoto.
- 2 Pressione **■** quando atingir o trecho desejado.

Informações gerais sobre a gravação

- Se não pretender gravar via microfone, desconecte-o. Isso evita a gravação indesejada de qualquer fonte sonora.
- Para gravação, utilize exclusivamente cassetes do tipo I IEC (cassete normal).
- Em ambas as extremidades, a fita é presa com fita especial. No início e fim da cassete, não fica nada gravado durante seis a sete segundos.
- Para impedir uma gravação acidental, parta a patilha existente do lado esquerdo do lado que pretende proteger.
- Se a mensagem "CHECK TAPE" aparecer, a patilha de proteção foi partida. Coloque um pouco de fita adesiva sobre o orifício.



- Pressione **RECORD** no modo Disc/USB, Tuner/AUX. "NO TAPE" (SEM FITA) será exibido no display do VFD se não houver nenhuma fita gravável no toca-fitas.

Funcionamento/Gravação de Cassetes

IMPORTANTE!

- A gravação é autorizada no caso de direitos de autor e outros direitos de terceiros não serem violados.
- Só é possível gravar no leitor de cassetes.

Preparação para gravar

- 1 Coloque uma cassete a gravar no leitor de cassetes com a fita toda para a esquerda.
- 2 Prepare a fonte a gravar:
DISC – coloque o(s) disco(s).
USB – insira um driver USB
TUNER – sintonize a estação de rádio pretendida.
AUX – ligue equipamento exterior.
- 3 Pressione **DISC, USB, TUNER, AUX** para selecionar a fonte.
- 4 Inicie a leitura da fonte selecionada.
- 5 Pressione **RECORD** para iniciar a gravação.

Para interromper a gravação

- Pressione ■ no painel frontal.

Gravação sincronizada de CDs

- 1 Pressione **DISC** para selecionar o disco.
- É possível programar as faixas pela ordem que pretender que sejam gravadas.
- 2 Pressione **RECORD** para iniciar a gravação.
→ “REC” piscará, mas os primeiros 7 segundos do trecho inicial não serão gravados.

Seleção de outra faixa durante a gravação

- 1 Pressione ►II.
- 2 Pressione ◀I ou ►I para selecionar outra faixa.
- 3 Pressione ►II para continuar a gravação.

Para interromper a gravação

- Pressione ■.
→ A gravação e a leitura do disco são automaticamente interrompidas.

Escutar fontes externas

Você pode ouvir o som do dispositivo externo conectado pelo FWD876.

- ❶ Ligue os terminais de saída áudio (televisor; videogravador; leitor de Discos Laser; leitor de DVDs e gravador de CDs) aos terminais AUX IN da aparelhagem.
- ❷ Pressione **TAPE/AUX** uma ou duas vezes no sistema (ou no controle remoto) para selecionar AUX.
- ❸ Para evitar distorção de áudio, diminua o volume do dispositivo externo.
- ❹ Pressione a tecla **PLAY** no dispositivo conectado para iniciar a reprodução.
- ❺ Para ajustar o som e o volume, use os controles de som do dispositivo externo e do FWD876.

Notas:

- *Recomendamos não ouvir e gravar a partir da mesma fonte simultaneamente.*
- *Todas as funções de controle de som de navegação estão disponíveis.*

Relógio/Temporizador

Visualizar o relógio

O relógio (se estiver acertado) será exibido no modo Espera.

Para ver o relógio em qualquer modo de origem (DISC?ou TUNER, por exemplo)

- Pressione **CLOCK** no sistema.
 - O relógio será exibido por alguns segundos.
 - Se o relógio não estiver ajustado, "NO CLOCK" (HORA?NÃO DEFINIDA) será exibido por alguns segundos.

Ajuste do relógio

- 1 No modo de espera, pressione e mantenha pressionado **CLOCK** no sistema.
 - Os dígitos do relógio piscarão no display.
 - Se o relógio não tiver sido ajustado, "--:--" piscará
- 2 Pressione **◀ / ▶** no aparelho várias vezes para acertar a hora.
- 3 Pressione **◀◀ / ▶▶** no aparelho várias vezes para acertar os minutos.
- 4 Pressione **DISPLAY/OSD** no aparelho várias vezes para alternar entre a exibição de 12 horas e 24 horas
- 5 Pressione **CLOCK** novamente para memorizar os ajustes.
 - O relógio começará a funcionar.

Notes:

- Os ajustes do relógio serão apagados quando o sistema for desconectado da fonte de alimentação.
- O aparelho sairá do modo de ajuste do relógio se nenhum botão for pressionado dentro de 25 segundos.
- Para sair sem armazenar os ajustes do relógio, pressione **STOP** no sistema.

Configuração do timer despertador

A aparelhagem pode ser ligada no modo DISC ,USB, TUNER orTAPE a uma hora predefinida, servindo de alarme.

IMPORTANTE!

– Antes de definir o temporizador, certifique-se de que o relógio está acertado.

– Para ajustar um novo timer, é necessário desativar o anterior.

- 1 No modo de espera, Pressione e mantenha pressionado **TIMER/SLEEP** no controle remoto por 5 segundos
 - Os dígitos da origem e do timer ficarão iluminados no display.
- 2 Pressione **DISC, USB, TUNER, TAPE/AUX** para selecionar a origem desejada.
- Antes de ajustar o timer, verifique se a origem de música foi preparada.
 - DISC** - coloque o(s) disco(s).
 - USB** - Reproduza USB diretamente.
 - TUNER** - sintonize a estação de rádio pretendida.
 - TAPE** – Insira uma fita gravada.
- 3 Pressione **◀** ou **▶** o sistema para acertar as horas.
- 4 Pressione **◀◀** ou **▶▶** o sistema para acertar os minutos.
- 5 Pressione **TIMER/SLEEP** para memorizar a hora.
- No horário predefinido, a origem selecionada será reproduzida.

Visualização do temporizador

- 1 No modo de espera, pressione **TIMER/SLEEP** para exibir o timer (por exemplo, "DISC 03:30"). O timer aparecerá no display por alguns segundos e retornará ao status anterior.
- 2 Se nenhum timer foi definido, "TIMER OFF" (TIMER DESLIGADO) será exibido por alguns segundos.

Para desligar o timer despertador

- No modo de espera, pressione **TIMER/SLEEP** para exibir o modo timer. Pressione **STOP** até "TIMER OFF" ser exibido no display. (Pressione **STOP** novamente para alternar para "TIMER ON" [TIMER LIGADO])

Notes:

- O sistema sairá do modo timer se nenhum botão for pressionado dentro de 10 segundos.
- O display exibirá  se o timer estiver ligado. Esse símbolo desaparecerá se o timer for desativado.

Definição do temporizador para desligar

O timer de desligamento programado permite que o aparelho seja automaticamente desligado após um período de tempo definido.

- 1 Pressione **TIMER/SLEEP** no controle remoto várias vezes para selecionar um horário predefinido.
→ As opções são as seguintes (tempo em minutos):
15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 → OFF
- 2 Pressione **TIMER/SLEEP** até encontrar o período desejado.

Para desativar o Temporizador de Desligar

- Pressione repetidamente **TIMER/SLEEP** até aparecer "OFF" ou pressione o botão **STANDBY ON** .

Controles de Som e Volume

Controle de som

Seleção de efeito sonoro

O efeito sonoro digital permite selecionar vários modos predefinidos que controlam as faixas de frequência de som, a fim de otimizar determinados estilos musicais. Esse recurso amplia muito a vivacidade e a emoção de suas músicas favoritas.

- Pressione **SOUND** várias vezes para selecionar o efeito sonoro disponível.
- Você pode selecionar o Controle de som digital:
 - **TECHNO, ROCK, JAZZ, OPTIMAL** (no modo de música)
 - **CONCERT (SHOWS), ACTION (AÇÃO), DRAMA, SCI- FI (FICÇÃO CIENTÍFICA)** (no modo de cinema)

Seleção do efeito DBB

- Pressione DBB para configurar o Reforço dinâmico de graves.
- Você pode selecionar alguns ajustes para aprimorar a resposta de graves:
 - **DBB 1, DBB 2, DBB 3 e DBB OFF (DBB DESATIVADO).**

Seleção do efeito MAX SOUND

- Pressione **MAX SOUND** no sistema ou o botão **MAX** no controle remoto e selecione "**MAX ON**" para obter um som otimizado.
 - Quando o som MAX [Máximo] estiver ativado, **MAX** piscará e "**MAX ON**" aparecerá no visor por 3 segundos. MAX LED acenderá.
- Pressione **MAX SOUND** no sistema ou o botão **MAX** no controle remoto e selecione "**MAX OFF**" para obter um som otimizado.
 - Quando o som MAX [Máximo] estiver desativado, "**MAX OFF**" **MAX** aparecerá no visor por 3 segundos.

Controle de volume

Para ajustar o volume mestre

- Pressione **VOL +/-** (ou gire o botão **VOLUME +/-** no sentido horário ou anti-horário) para aumentar ou diminuir o volume mestre.
 - "**VOL MIN**" aparecer no visor.
 - "**VOL MAX**" significa o nível de volume máximo.
 - A faixa de volume vai de 0 dB a 40 dB e o incremento é de 1 dB.

Para desligar temporariamente o volume

- Pressione **MUTE**.
 - "Mute" (Mudo) é exibido na tela da TV.
 - Pressione **MUTE** novamente ou ajuste o volume para cancelar o modo MUTE (MUDO).
 - "Mute off" (Mudo desativado)? é exibido na tela da TV.

IMPORTANTE!

Compatibilidade da conexão USB neste micro system

- *Este micro system suporta a maioria dos dispositivos USB de armazenamento em massa compatíveis com os padrões de dispositivos USB de armazenamento em massa.*
 - Os dispositivos de armazenamento em massa mais comuns são unidades flash, memory sticks, jump drives, etc.
 - Se “Disc Drive” (Unidade de disco) for exibido no computador depois que você conectar o dispositivo de armazenamento em massa, provavelmente o computador é compatível com esse dispositivo e funcionará com este micro system.
 - Se o dispositivo de armazenamento em massa exigir uma pilha/fonte de alimentação. Verifique se tem uma pilha nova ou carregue o dispositivo USB primeiro e conecte-o ao micro system novamente.

Tipos de música suportados

- Este dispositivo só suporta músicas desprotegidas com as seguintes extensões de arquivo:
.mp3
.wma
- Músicas compradas em lojas on-line não são suportadas porque são protegidas pelo Gerenciamento de direitos digitais (Digital Rights Management, DRM).
- As seguintes extensões de nomes de arquivo não são suportadas: .wav, .m4a, .m4p, mp4, .aac e etc.
.wav; .m4a; .m4p; mp4; .aac and etc.

Não é possível fazer uma conexão direta da porta USB do computador com o micro system, mesmo se o computador tiver arquivos .mp3.

Utilização de um dispositivo de armazenamento em massa USB

Conectando um dispositivo de armazenamento em massa USB ao sistema Hi-Fi, você pode desfrutar da música guardada no dispositivo através dos potentes altifalantes do sistema Hi-Fi

Informações gerais sobre dispositivos USB

Dispositivos de armazenamento em massa USB compatíveis

Com o sistema Hi-Fi, você pode utilizar:

- Memória Flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- USB flash players (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Leitores de cartões de memória flash USB (requer um leitor de cartões adicional para funcionar com o sistema Hi-Fi)

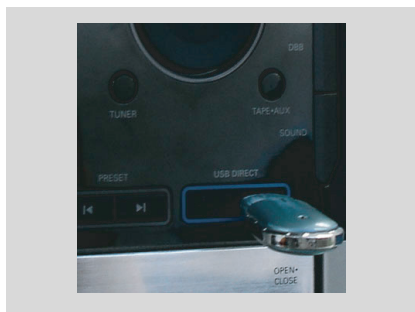
Notas:

- Para alguns leitores flash USB (ou dispositivos de memória), o conteúdo guardado é gravado utilizando tecnologia de proteção dos direitos de autor. Esse conteúdo protegido não será reproduzido em quaisquer outros dispositivos (tal como este sistema Hi-Fi)

Operações de USB

Reprodução USB

Você pode reproduzir ou exibir arquivos de dados (JPEG, MP3, WMA ou DivX) na unidade flash USB ou no leitor de cartão de memória USB. No entanto, não é possível editar ou copiar arquivos de dados.



- 1 Conecte diretamente a unidade flash USB /leitor de cartão de memória USB à tomada **USB DIRECT** nesta unidade.
- 2 Pressione **USB** no controle remoto (ou o botão **USB** no sistema) para acessar o dispositivo detectado.
 - Quando são usadas várias unidades em um único leitor de cartão, somente um dos cartões conectados pode ser acessado.
 - Os números do dispositivo podem variar de acordo com o leitor de cartão.
- 3 Selecione o arquivo e pressione **OK** para reproduzir.

Dicas úteis:

- Quando o aparelho USB não encaixar na tomada USB DIRECT, será necessário usar um cabo de extensão USB.
- Só é possível ler e reproduzir o conteúdo do dispositivo USB.
- Conteúdos protegidos contra cópia não podem ser reproduzidos.

Esbater o tela do visor

- Pressione repetidamente **DIM** para selecionar níveis de brilho diferentes no tela do visor : **HIGH** (alto), **MID** (médio) ou **LOW** (baixo).

Vocal

Esta função permite aplicar o efeito "fade out" (diminuição gradual) no vocal original proveniente de um karaokê. Pressione a tecla **AUDIO** para selecionar diferentes modos de áudio.

Configuração do KARAOKÊ

No modo **DISC/USB**, pressione **KARAOKE** no controle remoto para acessar o menu de karaokê e configurar essa função.

Karaoke Setup Page

MIC	Off	On
Mic Volume	10	Off
Echo Level	10	
Key	00	
Score	Off	

Mic

Esta opção permite ligar e desligar o microfone.

Mic Volume (Volume do microfone)

Esta opção permite aumentar/diminuir o volume do microfone (de 00 a +20).

Echo Level (Nível de eco)

This feature allows you to add echo while singing or talking through a microphone.

Key (Tom)

Esta opção permite alterar o tom durante a reprodução no modo **DISC/USB**.

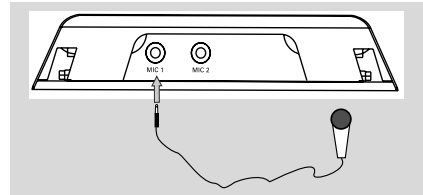
Score (Pontos)

Há três níveis de dificuldade: Basic, Intermediate e Advance (Básico, Intermediário e Avançado). Selecione **Off** (Desativado) para desativar a pontuação do karaokê.

- 1 Pressione os botões **▲ / ▼** e **◀▶** no controle remoto para navegar pelo menu.
- 2 Pressione **OK** para confirmar sua seleção.

Sair da { **Karaoke setup page** } (Página de configuração do karaokê). Pressione **KARAOKE** novamente.

Karaoke



Conecte um microfone (não fornecido) ao sistema para cantar junto com a fonte musical.

- 1 Conecte um microfone à tomada **MIC 1** ou **MIC 2**.
→ "Mic on" (Microfone ligado) será exibido na tela da TV.
- 2 Antes de conectar o microfone, ajuste o **MIC VOLUME**, do microfone no mínimo, para evitar reverberação.
- 3 Pressione **DISC** (ou **USB, TAPE/AUX**) para selecionar a origem que será mixada e inicie a reprodução.
- 3 Ajuste o volume da origem por meio do controle **VOLUME +/-**.
- 4 Ajuste o volume do microfone por meio do controle **Mic Volume** (Volume do microfone). Consulte a página 88 (Configuração do KARAOKÊ).

Notas:

— Mantenha o microfone afastado das caixas acústicas para evitar reverberação.

Especificações

SEÇÃO DO AMPLIFICADOR

Potência total de saída	8000W PMPO
Modo 5.1 Dolby Digital Surround	
..... 600W RMS (5x80W/ch+200W/ch)	
Unidade principal	2x80W RMS
Resposta de Frequência	
..... 50 Hz - 18 kHz / $\pm$ 3 dB	
Relação Sinal – Ruído	> 62dB (A-weighted)
Sensibilidade de Entrada	
AUX	2 V
Sensibilidade de Saída	
LINE OUT	(CD modo) 2 V

SEÇÃO DO SINTONIZADOR

Gama de Sintonização	
..... FM 87.5 – 108 MHz (50/100 kHz steps)	
..... MW 531 – 1602 kHz (9 kHz steps)	
..... MW 530 – 1710 kHz (10 kHz steps)	
Relação Sinal – Ruído	FM $\geq$ 50 dB
..... MW $\geq$ 30dB	

LEITOR DE CASSETES

Gama de frequências	
Fita normal (tipo I)	80-12500 Hz ($\pm$ 8 dB)
Relação sinal/ruído	
Fita normal (tipo I)	$\geq$ 45 dBA
Choro e flutuação	$\geq$ 0.3%

SEÇÃO DO DVD

Tipo de Laser	Semiconductor
Diâmetro do disco	12cm / 8cm
Descodificação Vídeo	MPEG-2 / MPEG-1
Conversão D/A Vídeo	12 Bits
Sistema de Sinal	PAL / NTSC
Formato Vídeo	4:3 / 16:9
Video S/N.....	56 dB (minimum)
Saída de Vídeo Composta	1.0Vp-p, 75 Ω
Saída de S-Vídeo	Y - 0.714Vp-p, 75 Ω
..... C - 0.286Vp-p, 75 Ω	
Conversor D/A Áudio	24 Bits / 96 kHz
Resposta de Frequência	
..... 4 Hz - 20 kHz (44.1kHz)	
..... 4 Hz - 22 kHz (48 kHz)	
..... 4 Hz - 44 kHz (96 kHz)	

GERAL

Alimentação Elétrica Nominal	
..... 110 - 127 / 220 - 240 V	
..... 50-60 HZ	

Consumo de Energia

Ativa	100 W
ECO	<1 W
Dimensões (w x h x d)	
..... 190.6x 411.8x 315.2 (mm)	
Peso	5.2 kg
Dimensões da embalagem (w x d x h)	
..... 663x 627 x 565 (mm)	
Peso bruto	35.7 kg

COLONAS

Alto-falantes frontal	
Sistema	3-way, Bass reflex
Impedância	4 Ω
Driver de Colunas	5.25" woofer on body
..... Tweeter de 2" incorporado	
..... Faixa média de 3" na caixa acústica ajustável	
Resposta de Frequência	50 Hz – 20 kHz
Dimensões (w x h x d)	
..... 165.2 x 554x 283.2 (mm)	
Peso	6.5x2 kg

Caixas acústicas surround ou caixa acústica central

Sistema	Dois drivers multidirecionais
Impedância.....	4 Ω (central)/4 Ω (surround)
Drivers das caixas acústicas.....	
..... faixa total de 1 x 10 cm (surround)	
..... faixa total de 2 x 8 cm (central)	
Resposta de frequência	150HZ--18KHZ
Dimensões (l x a x p)	165.2x138.6x161.9 mm
..... (caixa acústica surround)	
..... 190.2x109.7x144.9 mm	
..... (caixa acústica central)	
Peso	1,425 kg (caixa acústica central)
..... 1.0x2 kg/cada (caixa acústica surround)	

SUBWOOFER

Alimentação Elétrica Nominal	
..... 110 -127V / 220 - 240 V	
..... 50-60Hz	
Consumo de Energia	130 W
Impedância	6 Ω
Driver de Colunas	1x20cm woofer
Resposta de Frequência	30-200 HZ
Dimensões (w x h x d).....	
..... 230x551.5x317.5 (mm)	
Peso	10.77 kg

As especificações e o aspecto exterior são sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Resolução de Problemas

ADVERTÊNCIA!

Em nenhuma circunstância deverá tentar reparar a aparelhagem por si próprio porque, se o fizer, a garantia perderá a validade. Não abra o sistema porque poderá sofrer choques elétricos.

Se ocorrer uma avaria, verifique primeiramente os pontos enumerados a seguir antes de levar a aparelhagem para reparação. Se não conseguir resolver um problema recorrendo a estes conselhos, consulte o representante ou centro de assistência.

Problema	Solução
Sem energia.	✓ Verifique se o cabo de alimentação está devidamente ligado.
A mensagem “NO DISC” é apresentada.	✓ Coloque um disco. ✓ Verifique se o disco está colocado com a etiqueta para baixo. ✓ Substitua ou limpe o disco, consulte “Manutenção”. ✓ Use um disco legível ou um formato MP3/CD corretamente gravado.
Sem imagem.	✓ Verifique se o televisor está ligado. ✓ Verifique a ligação do vídeo. ✓ Por vezes é provável o aparecimento de uma pequena distorção da imagem. ✓ Não se trata de uma deficiência.
Imagem distorcida ou fraca.	✓ Por vezes é provável o aparecimento de uma pequena distorção da imagem. Não se trata de uma deficiência. ✓ Limpe o disco. ✓ Ligue o sistema à entrada S-video do seu televisor.
O rácio do aspecto do tela. não pode ser alterado apesar de ter definido a forma do televisor.	✓ O rácio de aspecto é fixado no disco DVD. ✓ Dependendo do televisor, poderá não permitir alterar o rácio do aspecto.
O leitor DVD não inicia a leitura.	✓ Insira um disco legível. ✓ Verifique o tipo de disco, sistema de cores e código regional. ✓ Limpe o disco. ✓ Coloque o disco com o lado de reprodução voltado para baixo. ✓ Pressione SYSTEM MENU para desligar o tela do menu de configuração. ✓ Cancele a função da classificação de controle parental ou altere o nível de classificação. ✓ A humidade está condensada no interior do sistema. Retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora.
A aparelhagem não reage quando os botões são premidos	✓ Retire o cabo elétrico e volte a colocá-lo, ligando novamente a aparelhagem.

Resolução de Problemas

Problema	Solução
O idioma par ao som ou legendas não pode ser alterado durante a reprodução de um DVD.	✓ A banda sonora ou legendas multi-idiomas não estão gravadas no DVD. ✓ Não é possível alterar o idioma para o som e legendas no DVD.
Não há som ou o som é de fraca qualidade.	✓ Regule o volume. ✓ Verifique se as colunas estão corretamente ligadas. ✓ Verifique se a parte descascada dos fios das colunas estão presos. ✓ Verifique se o valor da opção Key (Tom) da configuração do KARAOKÊ é 0. ✓ Se o sistema está em modo de pausa, câmara lenta ou modo de avanço/recuo rápido pressione ► para retomar o modo de reprodução normal. ✓ Certifique-se de que o CD MP3 foi gravado no âmbito da taxa de bits 32-256 kbps com frequências de amostragem a 48 kHz, 44,1 kHz ou 32 kHz.
A recepção de rádio é fraca.	✓ Se o sinal for demasiado fraco, regule a antena ou ligue uma antena exterior para uma melhor recepção. ✓ Aumente a distância entre a aparelhagem Hi-Fi micro e o televisor ou videogravador.
A gravação ou a leitura não é feita.	✓ Limpe as peças do gravador; consulte "Manutenção". ✓ Utilize exclusivamente cassetes NORMAL (IEC I). ✓ Aplique um pouco de fita adesiva no orifício da patilha partida.
A porta do gravador não abre.	✓ Coloque novamente a ficha elétrica e ligue o sistema.
As saídas sonoras esquerda e direita estão invertidas.	✓ Verifique as ligações das colunas e o local.
O controle remoto não funciona.	✓ Aponte o controle remoto para o sensor remoto da unidade. ✓ Reduza a distância relativamente ao leitor. ✓ Retire eventuais obstáculos. ✓ Substitua as pilhas por novas. ✓ Verifique se as pilhas estão corretamente colocadas.
O visor está escuro.	✓ Pressione novamente DIM no controle remoto.
O temporizador não funciona.	✓ Acerte corretamente o relógio.
A definição Relógio/Temporizador é apagada.	✓ Se estiver a realizar uma gravação, interrompa-a. ✓ Houve uma interrupção do fornecimento elétrico ou o cabo elétrico foi desligado. Volte a acertar o relógio/temporizador.

Rácio de aspecto: O rácio dos tamanhos vertical e horizontal de uma imagem exibida. O rácio horizontal face ao vertical dos televisores convencionais é de 4:3 e dos televisores de tela larga é de 16:9.

Tomadas AUDIO OUT: As tomadas na parte traseira do Sistema DVD que enviam som para outro sistema (TV, aparelhagem, etc.).

Taxa de bits: O montante de dados utilizados para manter uma extensão específica de música; medido em kilobits por segundos ou kbps. Ou a velocidade a que se grava. Geralmente, quanto maior for a taxa de bits, ou quanto maior for a velocidade de gravação, melhor a qualidade do som. Contudo, as taxas de bits maiores usam mais espaço num disco.

Capítulo: Seções de uma imagem ou música num DVD que são mais pequenas do que títulos. Um título é constituído por diversos capítulos. Cada capítulo recebe um número de capítulo, permitindo a localização do capítulo pretendido.

Menu dos discos: Um mostrador preparado para permitir a seleção de imagens, sons, legendas, ângulos múltiplos, etc., gravados num DVD.

Digital: Sound that has been converted into numerical values. Digital sound is available when you use the DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL or OPTICAL jacks. These jacks send audio through multiple channels, instead of just two channels as analog does.

Dolby Digital: Um sistema de som surround desenvolvido pelos Dolby Laboratories que contém um máximo de seis canais de áudio digital (frontal esquerdo e direito, surround esquerdo e direito e central).

JPEG: Um sistema de compressão de dados de imagens paradas proposta pelo Joint Photographic Expert Group, que apresenta uma pequena redução na qualidade da imagem apesar do seu elevado rácio de compressão.

MP3: Um formato de ficheiro com um sistema de compressão de dados de som. "MP3" é a abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer 3. Com a utilização do formato MP3, um CDR ou CD-RW pode conter cerca de 10 vezes o volume de dados de um CD normal.

Multichannel: DVD is specified to have all sound tracks constitute one sound field. Multichannel refers to a structure of sound tracks having three or more channels.

Controle parental: Uma função do DVD que limita a leitura do disco pela idade dos utilizadores, segundo o nível de limitação em vigor em cada país. A limitação varia de disco para disco; quando está ativada, a leitura será proibida se o nível do software for superior ao do nível do aparelho do utilizador.

Controle de leitura (PBC): Refere-se ao sinal gravado num VCD ou SVCD para controle da reprodução. Utilizando os ecrãs de menu gravados num VCD ou SVCD que suporta PBC, é possível usufruir de software do tipo interativo, assim como software que tem uma função de pesquisa.

Código de região: Um sistema que permite que os discos sejam lidos somente na região designada previamente. Esta unidade só lerá discos com códigos de região compatíveis. É possível ver o código de região da unidade na etiqueta do produto. Há discos compatíveis com mais do que uma região (ou TODAS as regiões).

S-Video: Produz uma imagem mais clara ao enviar sinais separados para luminância e cor. Pode utilizar S-Video somente se o televisor dispuser de uma tomada de entrada S-Video.

Frequência de Amostragem: Frequência de dados de amostragem quando os dados analógicos são convertidos em dados digitais. A frequência de amostragem representa numericamente o tempo que leva o sinal analógico original a ser amostrado por segundo.

Surround: sistema para a criação de campos sonoros tridimensionais com muito realismo, graças à disposição de diversas caixas acústicas ao redor do ouvinte.

Título: A seção mais comprida de uma imagem ou música existente num DVD, música, etc., em software de vídeo ou totalidade do álbum no software de áudio. Cada título recebe um número de título, permitindo a localização do título pretendido.

Tomada VIDEO OUT: A tomada na parte traseira do Sistema DVD que envia sinais de vídeo para o televisor).

POLIZA DE GARANTIA

ESTA POLIZA ES GRATUITA

Este aparato ha sido cuidadosamente diseñado y se ha fabricado con los mejores materiales bajo un estricto control de calidad, garantizando su buen funcionamiento por los periodos establecidos según el aparato (ver lista en la parte inferior) **a partir de la entrega del aparato al consumidor.**

Esta póliza incluye la reparación o reposición gratuita de cualquier parte o componente que eventualmente fallase y la mano de obra necesaria para su reparación, así como los gastos de transportación razonablemente erogados dentro de nuestros centros de servicio, misma que se hará efectiva en cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados en el país.

Si su aparato llegase a requerir de nuestro servicio de garantía, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio, de tener alguna duda por favor llame a nuestro **CENTRO DE INFORMACIÓN AL CLIENTE LADA** sin costo en toda la republica al **01 800 504 62 00** en donde con gusto le indicaremos el centro de servicio autorizado más cercano a su domicilio.

PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V. a través de sus centros de servicio autorizados **reparará y devolverá a usted su aparato en un plazo no mayor a 20 días hábiles,** contados a partir de la fecha de ingreso, impresa en la orden de servicio de cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados.

La garantía de esta póliza cubre cualquier desperfecto o daño eventualmente ocasionado por los trabajos de reparación y/o traslado del aparato en el interior de nuestros centros de servicio autorizados.

Esta póliza sólo tendrá validez, si está debidamente requisitada, sellada por la casa vendedora, en caso de extravío de esta póliza, podrá hacer efectiva su garantía con la presentación de su factura de compra.

ESTA POLIZA NO SE HARA EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

-Cuando el aparato sea utilizado en condiciones distintas a las normales.

-Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.

-Cuando la causa de la falla o mal funcionamiento sea consecuencia de una reparación inadecuada o alteración producida por personas no autorizadas por PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V.

PERIODOS DE GARANTIA

36 MESES.- Monitores para computadora.

12 MESES.- Televisores con y sin reproductor de video digital DVD, videocassetteras, reproductores de discos de video digital DVD, reproductores de disco de video digital con pantalla incluida, grabadores reproductores de disco de video digital DVD, grabadores reproductores de disco compacto, video proyectores (excepto la lámpara) , cámaras de video, radiograbadoras con y sin reproductor de disco compacto, reproductores de cassette portátil, reproductores de disco compacto portátil, reproductores de audio digital MP3 (Internet), decodificadores de señal (IRD), televisores para hotel, sistemas de observación, televisores de proyección, teléfonos celulares, pagers, minisistemas de audio, minisistemas de audio con reproductor de disco de video digital integrado, microsistemas de audio, sistemas de cine en casa, equipos modulares, sintonizadores, facsimils, LNB, antenas de recepción de satélite, DVD ROM, CDR ROM y CDRW ROM para computadora.

6 MESES.- radio relojes, radios A.M./F.M., auto estéreos, teléfonos inalámbricos, cámaras digitales.

3 MESES.- Accesorios, controles remotos, bocinas, cintas para fax y para cámaras de videoconferencia, audífonos.

PHILIPS

Philips Mexicana, S.A. de C.V.

Producto Importado por: Philips Mexicana, S.A. de C.V.

Av. La Palma No.6
Col. San Fernando La Herradura
Huixquilucan, Edo. de México, C.P. 52784
Tel. 52 69 90 00

Centro de Información al Cliente Información General

LADA SIN COSTO PARA TODA LA REPUBLICA
01 800 504 62 00
CORREO ELECTRONICO
philips@merkafon.com

MODELO _____ No. DE SERIE _____
La presente garantía contará a partir de: DIA _____ MES _____ AÑO _____

En caso que en su producto presente alguna falla, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio (según listado de talleres anexo) y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro Centro de información al Cliente, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relativo a:

- * Servicio de sus aparatos Philips
- * Información de productos y Talleres Autorizados Philips
- * Asesoría en el manejo e instalación de su producto Philips
- * Información en donde puede adquirir productos y accesorios Philips

Para hacer efectiva la garantía de su producto, es necesario presentar esta póliza debidamente requisitada o de lo contrario, presentar su factura de compra.

CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS PHILIPS EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

NOTA: Los Centros que tengan (S) solo proporcionan Servicio y los que tengan (SR) venden refacciones, accesorios y proporcionan Servicio

CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO		CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO	
ACAPULCO, GRO	744	483-32-96	serproa@yahoo.com.mx	S	MEXICO, D. F. ZONA NORTE	55	55-67-19-92 55-67-22-56	chytr_electronica@yahoo.com.mx	S
AGUASCALIENTES, AGS	449	915-51-81	jimsade@hotmail.com	S	MEXICO, D. F. ZONA ORIENTE	55	57-58-89-37	cnoguedam@terra.com.mx	S
CAMPECHE, CAMP.	981	816 25 75	oreza@hotmail.com	S	MEXICO, D. F. ZONA PONIENTE	55	58 12 44 12	raulintzm@avante1.net	S
CANCUN, Q. ROO.	998	984 18 74	gammaancun@webtelmex.net.mx	S	MONTERREY, N.L.	818	375-16-17 400-54-03	moesa@prodigy.net.mx	S
CD. JUAREZ, CHIH.	656	618-21-28 623-46-20	teleservicio@prodigy.net.mx	S	MORELIA, MICH	443	312-03-17	multiservicios_profesionales_de_zamora@msn.com	S
CD. OBREGON, SON.	644	412-41-51 416-20-93	mena747@prodigy.net.mx	S	NEZAHUALCOYOTL, EDO. MEX.	55	57-33-34-98	vicentegutierrez@prodigy.net.mx	S
CD. VICTORIA, TAMPS.	834	315-66-03 312-51-93	eei_smiller@yahoo.com.mx	S	OAXACA, OAX.	951	516-47-37	elfrancistor@prodigy.net.mx	S
COLIMA, COL.	312	314-03-01	tv_antenas@hotmail.com	S	ORIZABA, VER.	272	724 38 53	barreda_electronics@hotmail.com	S
CUERNAVACA, MOR.	777	313-00-49 313-90-92	centroserviciohertz@hotmail.com	S	PACHUCA, HGO.	771	714-15-81	zaratelec@hotmail.com	S
CULIACAN, SIN.	667	716-15-10	stereovox@cln.megared.net.mx	S	POZA RICA, VER.	782	824 47 82	sorydigital@prodigy.net.mx	S
CHIHUAHUA, CHIH.	614	421-59-30 421-63-61	comercialdomestica@hotmail.com	S	PUEBLA, PUE.	222	248-77-64 231-63-77	rascon12@prodigy.net.mx	S
CHILPANCINGO, GRO.	747	471 72 73	ingelec_gro@hotmail.com	S	QUERETARO, QRO.	442	216-10-09		S
DURANGO, DGO.	618	825-00-05	evaurdgo@yahoo.com	S	SALTILLO, COAH.	844	415 35 80	electronica digital_07@hotmail.com	S
GUADALAJARA, JAL.	33	36-15-72-82 36-16-83-27	www. Leecom.com.mx	S	SAN LUIS POTOSI, S.L.P.	444	815-34-07	centro_serviciosp@prodigy.net.mx	S
HERMOSILLO, SON.	662	210-54-95 210-05-86	manuelw@prodigy.net.mx	S	SATELITE, EDO. MEX.	55	55 62 59 73	missus_satelite@hotmail.com	S
IRAPUATO, GTO.	462	626-51-10	tv_gase@hotmail.com	S	TAMPICO, TAMPS.	833	214 13 60	electromovie@prodigy.net.mx	S
LA PAZ, B.C.S.	612	122-05-99	cenafia@prodigy.net.mx	S	TEPIIC, NAY.	311	212-66-93	spe_in@hotmail.co	S
LEON, GTO.	477	770-26-99	tec ESPECIALIZADOS@hotmail.com	S	TIJUANA, B.C.N.	664	621-22-15	www.egi1@telnor.net	S
MATAMOROS, TAMPS.	868	813-50-13	digitalelectronicas@comunicable.net	S	TOLUCA, EDO. MEX.	722	214-83-09		S
MAZATLAN, SIN.	669	982-42-21	e_santet@hotmail.com	S	TOLUCA, EDO. MEX.	722	213 62 94		S
MERIDA, YUC.	999	928-59-05	evia2@prodigy.net.mx	S	TORREON, COAH.	871	732-49-49	jomar02@prodigy.net.mx	S
MEXICALI, B.C.N.	686	561-98-08 561-98-18	bajaelectronics@aol.com	S	TUXTLA GUTIERREZ, CHIS.	961	618-19-08	kvideo@prodigy.net.mx	S
MEXICO D.F. ZONA ARAGON	55	57 94 06 34	philipservicio@hotmail.com	S	URUAPAN, MICH.	452	524-08-38 524-37-78	rosalia@gmich1.telnet.net.mx	S
MEXICO D.F. ZONA CENTRO	55	55 21 60 07	unitelex@yahoo.com.mx	SR	VERACRUZ, VER.	229	932-75-23 932-44-44	antza@ver.megared.net.mx	S
MEXICO, D. F. ZONA SUR	55	55-36-71-03 55-36-25-76	centroservicioelectronico@hotmail.com	S	VILLAHERMOSA, TAB.	993	314-31-36 314-61-67	vilatec@intrassur.net.mx	S
MEXICO, D. F. ZONA NORTE	55	53 68 30 21	tissae@prodigy.net.mx	S	ZACATECAS, ZAC.	492	922 31 63	sertecmur@hotmail.com	S

Para mayor referencia de Talleres de Servicio Autorizados en otras ciudades comunicarse al 01 800 504 62 00 (lada sin costo)

Certificado de Garantía en Argentina

Artefacto:

Modelo:

**Fabricante/Importador: Philips Argentina S.A.
y/o Fábrica Austral de Productos Eléctricos S.A.**

Dirección: Vedia 3892 - Buenos Aires

Fecha de Venta:

	Nro. de serie
--	----------------------

Firma y sello de la casa vendedora.

PHILIPS ARGENTINA S.A. en adelante denominada “la empresa”, garantiza al comprador de este artefacto por el término de (6) meses a partir de la fecha de adquisición, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo —sin cargo alguno para el adquirente— cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1. Este certificado de garantía es válido únicamente en la Republica Argentina. El certificado debe ser completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.
2. Serán causas de anulación de esta garantía en los casos que corresponda:
 - 2.1. Uso impropio o distinto del uso doméstico.
 - 2.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen uso en condiciones anormales.
 - 2.3. Instalación y/o uso en condiciones distintas a las marcadas en el “Manual de instalación y uso” que se adjunta a esta garantía.
 - 2.4. Cualquier intervención al artefacto por terceros no autorizados por la empresa.
3. La garantía carecerá de validez si se observare lo siguiente:
 - 3.1. Enmiendas o raspaduras en los datos del certificado de garantía o factura.
 - 3.2. Falta de factura original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
4. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
 - 4.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
 - 4.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados.
 - 4.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones, descargas o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica o rayos, deficiencias en la instalación eléctrica del domicilio del usuario o conexión del artefacto a redes que no sean las especificadas en el Manual de Uso del mismo.
 - 4.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
 - 4.5. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
 - 4.6. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
5. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
6. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad al usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
7. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Service Oficial y/o Talleres Autorizados más próximos a su domicilio y cuyo listado se acompaña al presente. La empresa a segura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito o fuerza mayor.

8. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonado por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
9. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
10. En caso de que durante el período de vigencia de esta garantía el artefacto deba ser trasladado a las Delegaciones Oficiales y/o Talleres Autorizados de Service para su reparación, el transporte será realizado por la empresa y serán a su cargo los gastos de flete y seguros y cualquier otro que deba realizarse para su ejecución.



PHILIPS

Red de Talleres Autorizados en Argentina

CAPITAL FEDERAL

ATTENDANCE S.A.

- Av. Monroe 3351 (C1430BKA) Cap. Fed.
- Tel.: 4545-5574/0704 ó 6775-1300
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4545-0854

DIG TRONIC

- Av. San Martín 1762 (C1416CRS) Cap. Fed.
- Tel.: 4583-1501

ELECTARG S.R.L.

- Av. Córdoba 1357 (C1055AAD) Cap. Fed.
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4811-1050

Caballito Electarg J. M. Moreno 287 4903-6967/6854/8983

BUENOS AIRES

Azul	Herlein Raúl Horacio	Av. 25 de Mayo 1227	(02281) 428719
Bahía Blanca	Neutron	Soler 535	(0291) 4535329
Bragado	Yacovino Juan J.	San Martín 2141	(02342) 424147
Campana	Electricidad Krautor	Lavalle 415	(03489) 432919
Chivilcoy	Fama	Coronel Suárez 110	(02346) 424129
Junín	Junín Service	Alsina 537	(02362) 442754
La Plata	Da Tos e Hijos	Calle 68 N° 1532	(0221) 4516021
La Plata	Service Técnico La Plata	Av. 51 N° 1051 esq. 16	(0221) 4108155
Mar de Ajó	Tauro Electrónica	Catamarca 14	(02257) 421750
Mar del Plata	Central Service	Olazábal 2249	(0223) 4721639/4729367
Mar del Plata	Service Integral	Diag. Pueyrredón 3229	(0223) 4945633
Necochea	Electrónica Camejo	Calle 63 N° 1745	(02262) 426134
Pehuajó	Calcagni Carlos Alberto	Zubiría 794	(02396) 472665
Pergamino	ACV Sistemas	Dr. Alem 758	(02477) 421177
Pergamino	El Service	Juan B. Justo 1931	(02477) 418000

San Nicolás	Servitec	Bv. Alvarez 148	(03461) 454729/429578
San Pedro	Electrónica Menisale	Mitre 1695	(03329) 425523
Tandil	Lazzarini Oscar Rafael	Pellegrini 524	(02293) 442167
Trenque Lauquen	Labruno Electrónica	Av. San Martín 426	(02392) 423248
Tres Arroyos	Saini Fabián y Sergio	Av. Belgrano 562	(02983) 427369
Zárate	Electrónica Spinozzi	Ituzaingó 1030	(03487) 427353

GRAN BUENOS AIRES

Avellaneda	Casa Torres S.A.	Av. Mitre 2559	4255-5854
Florencio Varela	Casa Torres S.A.	San Martín 2574	4255-5854
Gregorio de Laferrere	Electrónica Alvarez	Honorio Luque 6084	4626-1322
Lomas de Zamora	Attendance S.A. Lomas	Laprida 485	4292-8900
Merlo	Argentrónica S.H.	Pte. Cámpora 2175	(0220) 4837177/4829934
Moreno	Argentrónica S.H.	Bmé. Mitre 2977 loc.2	(0237) 4639500
Morón	Servotronic	Ntra. Sra. del Buen Viaje 1222	4627-5656
Olivos	Appliance	Av. Libertador 2684	4794-7700
Quilmes	Casa Torres S.A.	E. Ríos esq. Gran Canaria	4255-5854
Ramos Mejía	Electarg S.R.L. Suc.	Belgrano 224	4656-0619
San Miguel	Servotronic San Miguel	Belgrano 999	4664-4131
Villa Ballester	Servotronic	J. Hernández 3101	4767-2515/4768-5249

CATAMARCA

Catamarca	Omicron Central de Serv.	San Martín 225	(03833) 427235
-----------	--------------------------	----------------	----------------

CHACO

Resistencia	Freschi Jorge Oscar	Av. Avalos 320	(03722) 426030
-------------	---------------------	----------------	----------------

CHUBUT

Comodoro Rivadavia	C.A.S. S.R.L.	Alem 145	(0297) 4442629
Trelew	Fagiron Electrónica	Brasil 253	(02965) 427073

CORDOBA

Córdoba Capital	Servelco S.R.L.	Pje. E. Marsilla 635	(0351) 4724008/4732024
Río Cuarto	Maurutto Victor G.	Bv. Almatuerce 487	(0358) 4660204
Río Cuarto	Capaldi Abel	Paunero 832	(0358) 4623003
Río Tercero	Service Omega	Homero Manzi 149	(03571) 423330
San Francisco	Acuña Walter Electrónica	M. Moreno 360	(03564) 425367
Villa María	Grasso Electrónica	Bv. Alvear 541	(0353) 4521366
Villa María	Vanguard Sist. Electrónicos	México 421	(0353) 4532951

Validez de la garantía

Todos los productos de la línea de audio y video Philips, se registrarán por un año de garantía internacional (365 días), salvo para Chile donde los productos de las líneas CD Portable y RCR CD, los cuales se rigen por 6 meses de garantía (182 días)

Condiciones de la garantía

Esta garantía perderá su validez si:

- El defecto es causado por uso incorrecto o en desacuerdo con el manual de instrucciones
- El aparato sea modificado, violado por una persona no autorizada por Philips
- El producto esté funcionando con un suministro de energía (red eléctrica, batería, etc.) de características diferentes a las recomendadas en el manual de instrucciones
- El número de serie que identifica el producto se encuentre de forma adulterada.

Están excluidos de garantía,

- Los defectos que se generen debido al incumplimiento del manual de instrucciones del producto
- Los casos fortuitos o de la fuerza mayor, como aquellos causados por agentes de la naturaleza y accidentes, descargas eléctricas, señales de transmisión débiles.
- Los defectos que se generen debido al uso de los productos en servicios no doméstico/residencial regulares o en desacuerdo con el uso recomendado
- Daños ocasionados por fluctuaciones de voltajes, voltaje fuera de norma o por causas fuera de Philips, como cortocircuitos en los bafles o parlantes.
- En las ciudades en donde no existe el taller autorizado del servicio de Philips, los costos del transporte del aparato y/o el técnico autorizado, corren por cuenta del cliente.
- La garantía no será válida si el producto necesita modificaciones o adaptaciones para que funcione en otro país que no es aquél para el cual fue mercadeado.

El único documento válido para hacer efectiva la garantía de los productos, es la Factura o Boleta de compra del consumidor final.

Aquellos productos que hayan sido adquiridos en otros países y que no estén en el rango normal del país donde se efectuará la reparación, dicha prestación de servicio tomará mas tiempo de lo normal ya que es necesario pedir las partes/piezas al centro de producción correspondiente.

Centros de información

Líneas de atención al consumidor

Chile: 600-7445477

Colombia: 01-800-700-7445

Costa Rica: 0800-506-7445

Ecuador: 1-800-10-1045

El Salvador: 800-6024

Guatemala: 1-800-299-0007

Panamá: 800-8300

Peru: 0800-00100

Rep. Dominicana: 1-800-751-2673

Venezuela: 0800-100-4888

LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

[illegible]

LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

MAIO FRIO	22-26451819	SÃO BORJA	55-34311850	BOTUCATU	14-38821081	SÃO PAULO	11-32222311
CAMPOS GOYTACAZES	22-27272149	SÃO FCO DE PAULA	54-2441466	BOTUCATU	14-38155044	SÃO ROQUE	11-47842509
CANTAGALO	22-25555303	SÃO GABRIEL	55-23258283	CAMPINAS	19-32369199	SÃO VICENTE	13-34628031
DUQUE DE CAXIAS	22-27711508	SÃO JOSE DO OURO	54-3521216	CAMPINAS	19-32548819	SOROCABA	15-32241170
MACAÉ	22-38612790	SÃO LUIZ GONZAGA	55-33521365	CAMPINAS	19-32326898	SOROCABA	15-32241170
ITAPERUNA	23-38228605	SÃO MARCOS	54-2911465	CAMPINAS	19-37727550	TAUBARÁ D'OESTE	19-34631211
MACAÉ	22-27626235	SOBRADINHO	51-37421409	CAMPO LIMPO PAULISTA	11-40392900	TABOÃO DA SERRA	11-47871480
MACAÉ	22-27591358	STA CRUZ DO SUL	51-37155456	CAMPOS DO JORDÃO	12-36622142	TACQUARATINGA	16-32524039
MAGE	21-26330065	STA CRUZ DO SUL	51-37153048	CANDUVA	12-37352324	TAUBATÉ	12-36219080
NITERÓI	21-26220157	TAPEIRA	54-3442353	CERQUILHO	15-32842121	TUPA	14-34962596
NOVA FRIBURGO	22-25227692	TAPIRÁ	54-3851160	CRUZEIRO	12-31433859	VINHEDO	19-38765310
NOVA IGUAÇU	22-26756563	TAQUARAI	55-45312921	DIADENA	11-40030649	VOTUPORANGA	17-34215726
PETROPÓLIS	22-32127377	TORRES	55-4644190	DRACENA	18-38211247		
RESENDE	24-33550101	TRES DE MAIO	55-35352101	FERNANDÓPOLIS	17-34423921	SERGEPE	
RIO DE JANEIRO	21-25894622	TRES DE MAIO	55-35358727	FRANCA	16-37223888	ARACAJU	79-32119764
RIO DE JANEIRO	21-25892030	URUGUAIANA	55-34121791	FRANCO DA ROCHA	11-44942608	ARACAJU	79-32176080
RIO DE JANEIRO	21-25097136	VACARIA	54-2311396	GUARAJÁ	13-33582942	ESTÂNCIA	79-32232323
RIO DE JANEIRO	21-24515426	VENÂNCIO AIRES	51-37411443	GUARULHOS	11-46451576	ITABIANA	79-43100225
RIO DE JANEIRO	21-25799290	VERA CRUZ	51-37181350	GUARULHOS	11-46453115	GUARUJÁ	79-43126356
RIO DE JANEIRO	21-33916353			IGARAPAVA	16-31724600		
RIO DE JANEIRO	21-22367814	RONDÔNIA		INDAIA TUBA	19-38753831	LOCANTINS	
RIO DE JANEIRO	21-31592187	ARIQUEMES	69-35353491	ITAPETINGINGA	15-32710936	ARAGUAINA	63-4212857
RIO DE JANEIRO	21-38675252	CACAOI	69-4431415	ITAPIRÁ	19-38633802	ARAGUAINA	63-4111818
RIO DE JANEIRO	21-25714999	CAPIBARÁ	69-34422515	ITAPERARE	15-35322743	GUARUJÁ	63-34641590
RIO DE JANEIRO	21-24451133	GUARAJÁ-MIRIM	51-34144030	ITU	11-40203168	GURUPI	63-33511038
SÃO GONÇALO	21-25714999	J. PARANÁ	69-34211891	ITULVERAVA	16-27593365	GURUPI	63-33712470
TERESÓPOLIS	21-27439467	PORTO VELHO	69-32273377	JABOTICABAL	16-32025180		
TRES RIOS	24-2555687	RIO DE MOURA	41-4441173	RECOLPIM	17-36324479		
TRES RIOS	24-25521388	VILHENA	69-33223261	JAU	14-36222117		
				JUNDIAÍ	11-45862182		
				LEME	19-35713528		
RIO GRANDE DO NORTE		RORAIMA		LIMPERA	19-34413179		
MOSSORÓ	84-4171844	BOA VISTA	95-32249605	MARILIA	14-34547437		
NATAL	84-33147809	BOA VISTA	45-4233456	MATÃO	16-33821046		
NATAL	84-32231249			MAUA	16-33821046		
NATAL	84-32132345	SANTA CATARINA		MOGI DAS CRUZES	11-47941814		
PAU DOS FERROS	84-35123134	BLUMENAU	47-3227742	MOGI-GUAÇU	19-38181171		
		CANOINHAS	47-4226315	MOGI-GUAÇU	19-38181171		
		CANOINHAS	47-4226315	MOGI-GUAÇU	19-38181171		
		CANIZVAL	49-35552266	OLÍMPIA	17-28112184		
		CHAPECO	47-32233034	OSASCO	11-36837343		
		CHAPECO	47-32231144	OURINHOS	14-33225457		
		CONCORDIA	49-34422704	PARACICABA	19-34340454		
		CRICULMA	48-34375155	PARASSUNINGA	19-35614091		
		CUNHA PORA	49-4660403	PORTO FERREIRA	19-33812441		
		CURITIBANOS	49-3210851	PRES PRUDENTE	18-22251568		
		DESCANSO	49-36320245	PRES EPITÁCIO	18-2814184		
		FLORIANÓPOLIS	48-32554149	PRES PRUDENTE	18-2217943		
		INDAIAL	47-33333275	PROMISSÃO	14-3541166		
		IPORÁ DO OESTE	49-36341289	RIBEIRÃO PRETO	16-36106989		
		ITAPOLIS	476-522282	RIBEIRÃO PRETO	16-36368156		
		ITAJAÍ	476-524477	RIBEIRÃO PRETO	16-36107553		
		JARAGUÁ DO SUL	47-33722050	RIO CLARO	19-35346543		
		JOACABA	49-35220418	S BERNARDO CAMPO	11-41237000		
		JOINVILLE	47-34331146	S BERNARDO CAMPO	11-43681788		
		LAGES	49-2232355	S CAETANO DO SUL	11-42214334		
		LAGES	49-32244414	S JOÃO BOA VISTA	19-36232390		
		LAGUNA	48-36461221	S JOSE CAMPOS	12-39239508		
		LAURO MULLER	48-4643202	S JOSE DO RIO PARDO	19-36865740		
		MARAVILHA	49-6640052	S JOSE RIO PRETO	12-3235480		
		PINHALZINHO	497-461014	S JOSE RIO PRETO	17-2352381		
		PORTO UNIÃO	42-35232839	SALTO	11-40296563		
		RIO DO SUL	47-5219190	SANTO ANDRÉ	11-49905288		
		SÃO MIGUEL D'OESTE	49-36220026	SANTOS	13-32272947		
		SEARA	49-4521034	SANTOS	13-32847339		
		SERRA	48-3331225	SÃO CARLOS	16-33614913		
		TAIO	49-6205576	SÃO JOSE DO CAMPO	11-29122728		
		TUBARÃO	48-6224468	SÃO JOSE RIO PRETO	17-2355421		
		TUBARÃO	48-6261651	SÃO PAULO	11-2964622		
		TURVO	48-5250373	SÃO PAULO	11-67036116		
		URUSSANGA	484-651137	SÃO PAULO	11-69791184		
		VIDEIRA	49-35603676	SÃO PAULO	11-38649987		
		XANXERÊ	49-3330626	SÃO PAULO	11-62156667		
				SÃO PAULO	11-4955517		
		SÃO PAULO		SÃO PAULO			
		AGUAS DE LINDÓIA	19-38241524	SÃO PAULO	11-36726766		
		AMERICANA	19-38062994	SÃO PAULO	11-66940101		
		AMPARO	19-34067294	SÃO PAULO	11-32077111		
		ARACATUBA	19-36219775	SÃO PAULO	11-39757996		
		ARARAQUARA	16-33368710	SÃO PAULO	11-42974644		
		ATIBAIA	11-41181415	SÃO PAULO	11-56679695		
		AVARE	14-73221242	SÃO PAULO	11-38751333		
		BARRETOS	17-32222472	SÃO PAULO	11-55321515		
		BATATAIS	16-37614555	SÃO PAULO	11-62899411		
		BAURIL	14-32293551	SÃO PAULO	11-33221317		
		BIRIGUI	18-36424011	SÃO PAULO	11-37714709		

CERTIFICADO DE GARANTIA NO BRASIL

Este aparelho é garantido pela Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda., por um período superior ao estabelecido por lei. Porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

A Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda. assegura ao proprietário consumidor deste aparelho as seguintes garantias , a partir da data de entrega do produto, conforme expresso na nota fiscal de compra, que passa a fazer parte deste certificado:

**Garantia para rádios e reprodutores de CD portáteis
(sem caixa acústica destacável): 180 dias**

Garantia para os demais produtos da marca Philips: 365 dias.

Esta garantia perderá sua validade se:

- O defeito apresentado for ocasionado por uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.
- O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips.
- O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.
- O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.

Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior; bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes. Excluem-se igualmente desta garantia defeitos decorrentes do uso dos produtos em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado. **ESTÃO EXCLUÍDAS DA GARANTIA ADICIONAL AS PILHAS OU BATERIAS FORNECIDAS JUNTO COM O CONTROLE REMOTO.**

Nos municípios onde não exista oficina autorizada de serviço Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou do técnico autorizado, correm por conta do Sr. Consumidor requerente do serviço.

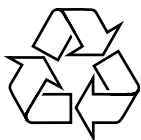
A garantia não será válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitá-lo a operar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou ter sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda.

Dentro do Brasil, para informações adicionais sobre o produto ou para eventual necessidade de utilização da rede de oficinas autorizadas, ligue para o Centro de Informações ao Consumidor (CIC). Em São Paulo - Capital e demais localidades com DDD 011 - tel. 2121-0203, nas demais localidades e estados - tel. 0800 701 02 03 (discagem direta gratuita), ou escreva para Caixa Postal: nº 21.315 - CEP04602-970 - São Paulo - SP, ou envie um e-mail para: cic@philips.com.br
Horário de atendimento: de segunda à sexta-feira, das 08:00 às 20:00 h; aos sábados das 08:00 às 13:00h.

Para atendimento fora do Brasil, contate a Philips local ou a:
Philips Consumer Service
Beukenlaan 2
5651 CD Eindhoven
The Netherlands

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>



FWD876

